



# NEUSTÄDTER ANZEIGER



**Amts- und Heimatblatt der Stadt Neustadt in Sachsen**  
und der Ortsteile: Berthelsdorf, Krumhermsdorf, Langburkersdorf, Niederottendorf,  
Oberottendorf, Polenz, Rückersdorf, Rugiswalde

Jahrgang 26, Freitag, **den 12. Juni 2015**, Nummer 12



**Samstag, 13. Juni 2015**

13:00 Uhr Eröffnung/Glückwunschempfang  
14:00 Uhr Kaffee & Kuchen mit dem Basalt-Duo  
Kindernachmittag  
19:00 Uhr Tanz für Jung & Alt

## 3. Sächsischer Landmaschinentag

10:00 Uhr bis 18:00 Uhr | Ziegeleistraße im Ortsteil  
Langburkersdorf (WTK-Betriebsgelände)



### HEUTE HIER

#### Aus dem Rathaus

Feierliche Verabschiedung von Bürger-  
meister Manfred Elsner, Auszeichnung  
und Ernennung zum Ehrenbürger

#### In Wort und Bild

Stadt testet Elektroauto  
Rückblick Eröffnung  
Straßenfest

#### Kultur/Veranstaltungen

Neustädter Tafelrunde  
WaldBadRock, Bikerfest und  
Sonnenwendfeiern

**Fliesen-Badmöbel-Marmor-Granit-Kachelöfen  
Kamine-Kaminöfen-Küchenherde-Schornsteine**

**Wir bauen  
Ihren Traum-  
kamin!**

**NEU!**  
[www.sturm-eu.de](http://www.sturm-eu.de)




**Kaminbau-Meisterbetrieb - Fliesenhandel - Natursteinwerk**

**sturm**  
Fliesen Natursteinwerk Kamine

& Höntschel GmbH  
Bischofswerdaer Straße 341  
01844 Neustadt  
Telefon 03596 584910

**!!! NEUERÖFFNUNG !!!**

Markt 20

01844 Neustadt

**LUCKY LOOK**

Damen & Herren Mode

☎ 0 35 96 / 9 34 77 77

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr · Sa 9.00 - 12.00 Uhr

## Mittsommer-Brunch

21. Juni · 10 – 15 Uhr

Stimmen Sie sich bei leckeren Frühstücksvariationen, raffinierten Speisen und fruchtigen Desserts auf die heiße Jahreszeit ein.

Der Besuch lohnt sich gleich doppelt:  
Kinder, deren Familien Gast im Restaurant  
sind, können das Tobeland kostenlos nutzen.

**PREIS pro Person: 18,90 €**

(Kinder zahlen den Betrag Ihres Alters)

Je einen spritzigen  
Sommer-Aperitif

*Gratis*

Reservierungen  
bis zum **19.06.2015**  
unter Tel. **03 59 71 - 80 84 80**

Neuer Chefkoch  
Marko Thoms.  
Freuen Sie sich  
auf frischen  
Wind im  
» Flowers «.

**Flowers**  
RESTAURANT

**Solivital**  
Ihr Sebnitzer Sport- und Freizeitzentrum

Schandauer Str. 100 · 01855 Sebnitz  
[www.solivital.de/gastronomie](http://www.solivital.de/gastronomie)

Sie wählten ...

**PETER MÜHLE** (NfN)  
zum neuen Bürgermeister  
der Stadt Neustadt in Sachsen



(am Wahlabend)

Meine aufrichtige Gratulation an ihn verbinde ich mit einem herzlichen Dankeschön an die Wählerinnen und Wähler, welche meiner Person ihr Vertrauen ausgesprochen haben.

Dank aber auch all jenen, die mich aktiv bei der Wahlvorbereitung unterstützten und auch an die, welche mich nach der Wahl wieder „aufbauten“. Gemäß meinem Wahlspruch: „Ehrlich-Erfahren-Engagiert“ stehe ich Ihnen weiterhin sowohl im Stadtrat und in den durch mich ausgeübten ehrenamtlichen Funktionen und Ämtern als Ihr Ansprechpartner zur Verfügung.

Christian Kowalow (FDP)

*Rini's  
Brautmoden*

Jedes neue  
**Brautkleid** € **498,-**

Über **1000** traumhafte hochwertige Kleider  
bekannter Markenhersteller. Von Größe 36 – 52.

Inh.: Jutta Wittich · Koblenz-Olper-Straße 30  
56170 Bendorf/Sayn · [www.rinis-brautmoden.com](http://www.rinis-brautmoden.com)



## Amtsblatt nicht erhalten?

Melden Sie sich einfach unter:

Telefon: **03 59 71 / 18 95 58**  
oder [reklamationsbearbeitung@gmx.de](mailto:reklamationsbearbeitung@gmx.de)

Werbung von A bis Z  
**Andreas Zappe**  
Neidbergweg 8a | 01855 Sebnitz



Rufen Sie uns bei Fragen einfach an!

## Sprechzeiten Sitzungen Bereitschaft

### SPRECHZEITEN

Die/ Do 09:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 18:00 Uhr  
Fr 09:00 - 12:00 Uhr, außerhalb nach Vereinbarung

#### Bürgermeistersprechstunde

donnerstags nach telefonischer Anmeldung unter 569201

Rathaus	Telefon	Fax
Hauptamt	569210	569280
Amt Finanzen	569220	
Ordnungsamt	569230	
Amt Stadtentwicklung/Bauwesen	569260	569290

www.neustadt-sachsen.de  
stadtverwaltung@neustadt-sachsen.de

#### Städtischer Bauhof

Berthelsdorfer Str. 41, täglich 07:00 - 09:00 Uhr,  
Tel. 502247, Fax: 602581, bauhof@neustadt-sachsen.de

### SITZUNGEN

Technischer Ausschuss 30.06.2015 18:30 Uhr, Rathaus  
Verwaltungsausschuss 02.07.2015 18:30 Uhr, Rathaus  
Stadtrat 17.06.2015 18:30 Uhr in der  
Neustadthalle im Götzingersaal

Die Tagesordnungen werden durch Aushang, im Internet  
und im Neustädter Amtsblatt bekanntgegeben.

### SOZIALES im Rathaus/Markt 24

Bürgerterminal Markt 24: Do 09:00 - 12:00 Uhr  
M.-Gorki-Str. 11a: Di/Do 09:00 - 12:00 Uhr  
Anwaltl. Beratung Do 15:30 - 17:30 Uhr  
bzw. unter www.neustadt-sachsen.de/Tel. 569232

### FRIEDENSRICHTER

16.06.2015, 16:00 - 17:30 Uhr, Schriftverkehr bitte an Schiedsstelle der Stadt Neustadt in Sachsen, Markt 1, 01844 Neustadt in Sachsen, Anfragen außerhalb der Sprechzeit unter Tel. 5894880

**STADTMUSEUM**, Malzgasse 7, Tel. 505506

**STADTBIBLIOTHEK**, Goethestraße 2, Tel. 604170  
(Öffnungszeiten unter Rubrik Kultur)

### TOURISMUS-SERVICEZENTRUM

J.-Sebastian-Bach-Str. 15, Tel./Fax 501516, bundeseinheitl.  
Rufnummer 19433, Ticket-Hotline 587555, Mo/Mi/Fr: 09:00 -  
16:00 Uhr, Di/Do: 09:00 - 19:00 Uhr, Sa: 09:00 - 11:00 Uhr,  
touristinfo@neustadthalle.de, www.neustadthalle.de

### POLIZEI

Karl-Liebknecht-Straße 7, Tel. 58070

### HAVARIE - BEREITSCHAFT

**Wasserbehandlung Sächsische Schweiz GmbH**  
Bereich Abwasser  
Neustadt Tel. 03596 501434 0175 5215749  
Sebnitz Tel. 035971 56775 0175 1672878

### ENSO-Störungsrufnummern

Erdgas 0351 50178880 Strom 0351 50178881  
Wasser 0351 50178882  
ENSO - Servicenummer 0800 6686868  
service@enso.de, www.enso.de

**Wohnungsbau- u. Wärmeversorgungsgesellschaft**  
**Neustadt i. Sa. mbH/Technische Dienste Neustadt GmbH**  
Obergraben 1, Notruf 0172 6300798

### WÄSCHEMANGELN

Langburkersd./Hofmühle: Anmeldung und Wäscheannahme  
tägl. 10:00 - 14:00 Uhr, Tel. 502645  
Niederrottendorf: Anmeldung unter der Tel. 504726

### Vorschau

## Wald- und Jagdtag

im Schlossgelände Langburkersdorf  
am 28. Juni 2015 von 10:00 - 18:00 Uhr

### Wald- und Jagdtag

Am 28. Juni 2015 findet der traditionelle Wald- und Jagdtag statt. Veranstalter sind der Staatsbetrieb Sachsenforst, der Jagdverband Sächsische Schweiz e. V. sowie der Förder- und Heimatverein Schloss Langburkersdorf e. V.

Am Sonntag um 10:00 Uhr eröffnen der Bürgermeister Manfred Elsner und der Forstbezirksleiter Uwe Borrmeyer die Veranstaltung.

Der Wald und seine Bedeutung für den Menschen im Wandel der Zeiten steht dieses Jahr im Vordergrund. Interessante Ausstellungen, Buchlesungen und Vorführungen bringen den Bürgern die Geschichten des Waldes näher.

### Hobbykünstlerausstellung

In der Kulturscheune stellen die Hobbykünstler ihre zahlreichen und interessanten Exponate aus, im Schloss kann man Lesungen von Dichtern der Romantik hören, einen Film über die Geschichte der Forstwirtschaft sehen und auf einem virtuellen Schießstand seine Treffsicherheit unter Beweis stellen. Auf der Bühne werden Jagdhornklänge, Chormusik und eine Falkenschau für Unterhaltung sorgen.

Für das leibliche Wohl sorgen die Jagdpächtergemeinschaft Langburkersdorf/Rugiswalde, die Wildgaststätte „Knochenmühle“ uvm.

### Tag der offenen Tür in der Hofmühle

Der Förder- und Heimatverein Schloss Langburkersdorf e. V. öffnet wieder die Tore der ehemaligen Hofmühle Langburkersdorf, Raupenbergstraße 6 (unweit vom Schlossgelände) und zeigt allen Interessierten einen Einblick in das häusliche Leben vergangener Zeiten.

Wir laden Sie recht herzlich zu diesen Veranstaltungen ein und freuen uns auf Ihren Besuch!

(Änderungen vorbehalten)

## 3. Sächsischer Landmaschinentag



**13. Juni 2015**  
10:00 bis 18:00 Uhr

**Neustadt in Sachsen**  
**Ziegeleistraße**  
(WTK-Betriebsgelände im Ortsteil Langburkersdorf)

Ausstellung historischer und moderner Landtechnik  
Modellausstellung, Vorträge, Kultur, Kinderprogramm

www.initiative-landtechnik-sachsen.de

## Öffentliche Bekanntmachung

des Ergebnisses  der Wahl  des zweiten Wahlganges

zum Bürgermeister  zum Oberbürgermeister

am Datum  
07.06.2015 in der Gemeinde/Stadt Neustadt in Sachsen

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am Datum  
07.06.2015 das Wahlergebnis ermittelt.

### I. Ergebnis der Wahl

1. Zahl der Wahlberechtigten	10.783
2. Zahl der Wähler	6.139
3. Zahl der ungültigen Stimmen	86
4. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	6.053
5. Zahl der für die einzelnen Bewerber und anderen Personen <sup>1)</sup> abgegebenen gültigen Stimmen in festgestellter Reihenfolge der erreichten Stimmenzahl	

Wahlvorschlag bzw. andere Person	Familiename Vorname	Beruf/Stand	Anschrift (Hauptwohnung, evtl. Erreichbarkeitsanschrift § 21 KommWO)	Stimmen
Freie Wählervereinigung „Neustädter für Neustadt“ (NfN)	Mühle, Peter	Verwaltungsfachangestellter	Ahornweg 26 01844 Neustadt in Sachsen	4.188
Freie Demokratische Partei (FDP)	Kowalow, Christian	Heimleiter	Am Plumpenberg 1 01844 Neustadt in Sachsen	1.225
Friebe	Friebe, Ronny	Gymnasiallehrer	Schillerstraße 26 01844 Neustadt in Sachsen	394
Töppel	Töppel, Andreas	Angestellter	Gartenstraße 16 01844 Neustadt in Sachsen	246

Weitere erreichte Stimmenzahlen zu Pkt. 5. - siehe beigegefügte Anlage.

Gewählt wurde Mühle, Peter - Freie Wählervereinigung „Neustädter für Neustadt“ (NfN)

Da auf keinen Bewerber mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen entfallen sind, findet am Datum ein zweiter Wahlgang nach § 44a des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Freistaat Sachsen statt.

II. Gegen die Wahl kann gemäß § 25 Abs. 1 des Kommunalwahlggesetzes **Einspruch** erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde

Anschrift Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Landratsamt, Schlosshof 2/4, 01796 Pirna

erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur

zulässig, wenn ihm entsprechend § 25 Abs. 1 Satz 3 des Kommunalwahlggesetzes mindestens Anzahl  
100 Wahlberechtigte beitreten.

Ort, Datum  
Neustadt in Sachsen, 08.06.2015

Unterschrift  
  
Elner, Bürgermeister

<sup>1)</sup> Andere Personen sind anzugeben, wenn nur ein oder kein Wahlvorschlag zur Wahl stand.

## Herzlichen Glückwunsch

zur Ernennung zum Ehrenbürger der Stadt Neustadt in Sachsen sowie zum 25-jährigen Dienstjubiläum als Bürgermeister anlässlich der Verabschiedung am 1. Juni 2015



1. stellvertretender Bürgermeister Peter Mühle übergibt die Auszeichnung zum Ehrenbürger, anschließend trägt sich Manfred Elsner in das Goldene Buch ein



Landrat Michael Geisler gratuliert zum 25-jährigen Dienstjubiläum als Bürgermeister

rechts: Bürgermeister Manfred Elsner mit Günzburger Oberbürgermeister Gerhard Jauernig



Bürgermeister Armin Hinterseh aus Titisee Neustadt überbringt Grüße aus der langjährigen Partnerstadt



Mitglieder vom Förder- und Heimatverein Schloss Langburkersdorf e. V.



Dr. Horst und Dirk Buder vom Ingenieurbüro Buder



Bürgermeister Andreas Schmid (Mitte) und sein Stellvertreter Karl Gälle aus der Partnergemeinde Meckenbeuren



Die Kinder und Andrea Pelant von der Kita „Hohwaldbienen“ führten ein kleines Programm auf

rechts: Bürgermeister Manfred Elsner inmitten seiner Familie (mit Tochter Kristin, Sohn Björn mit Frau (2 v. r.) sowie seinen beiden Brüdern)



## Feierliche Verabschiedung des Bürgermeisters Manfred Elsner

Nach 25 Jahren wurde der Bürgermeister der Stadt Neustadt in Sachsen Manfred Elsner aus seinem Amt verabschiedet.

Aus diesem Anlass und zu Ehren des Bürgermeisters lud der Stadtrat am 1. Juni 2015 zu einem Empfang in die Neustadthalle ein. Gäste waren unter anderem Bürgermeisterkollegen aus den Partnerstädten, der Region, Kommunalpolitiker sowie Vertreter von Wirtschaft und Politik. Den musikalischen Teil übernahm die Jazzband der Musikschule Sächsische Schweiz in gewohnt hervorragender Qualität. Der 1. stellvertretende Bürgermeister Peter Mühle hielt die Laudatio und verdeutlichte darin die wichtigsten Höhepunkte im Wirken von Manfred Elsner. Grußworte wurden von Landrat Michael Geisler, dem Bundestagsabgeordneten Klaus Brähmig, dem Landtagsabgeordneten Jens Michel, dem Geschäftsführer des Sächsischen Städte- und Gemeindetages Mischa Woitscheck sowie dem Oberbürgermeister der Partnerstadt Günzburg Gerhard Jauernig vorgetragen. Neben dem Amt als Bürgermeister arbeitete Manfred Elsner auch sehr aktiv und konstruktiv in verschiedenen Gremien, so u. a. im Präsidium des Sächsischen Städte- und Gemeindetags, als Vorsitzender der Wirtschaftsinitiative Sächsische Schweiz, in vielen Zweckverbänden, Aufsichtsräten sowie als Kreisrat. Seine zuverlässige Arbeit und sachliche Art wurde besonders geachtet und in den Grußworten der Ehrengäste zum Ausdruck gebracht. Sehr bewegend war die Ernennung Manfred Elsners zum Ehrenbürger von Neustadt in Sachsen als Würdigung seines großen persönlichen Engagements bei der Entwicklung und dem Aufbau der Gemeinde Langburkersdorf, fortfolgend der Gemeinde Hohwald und der Stadt Neustadt in Sachsen sowie als Zeichen der Hochachtung und Dankbarkeit.

Am Nachmittag gratulierten ihm zahlreiche Vereine sowie Bürger der Stadt. Mit einem kleinen Programm ehrten ihn die Kinder der Kindertagesstätten „Hohwaldbienen“ und „Vogelnest“ sowie Schüler der Julius-Mißbach-Grundschule.

Wir wünschen Herrn Elsner für die Zukunft alles Gute, viel Kraft und beste Gesundheit.

Bis zum 31. Juli 2015 wird er die Geschäfte noch fortführen und an den Nachfolger übergeben.

## Laudatio

### anlässlich der Verabschiedung von Bürgermeister Manfred Elsner am 1. Juni 2015

Sehr geehrte Damen und Herren,

es ist mir eine große Ehre, der Auserwählte zu sein, der ein Vierteljahrhundert unermüdlicher Tätigkeit eines Mannes, unseres Bürgermeisters, feierlich würdigen und die Laudatio an diesem Tag halten darf. Es ist genau der Tag, an dem Manfred Elsner vor 25 Jahren seine Tätigkeit als Bürgermeister in Langburkersdorf begann.

Manfred Elsner, Jahrgang 1953, erblickte im Granitdorf Demitz-Thumitz das Licht der Welt. Mit vier weiteren Geschwistern erlebte er dort seine Kindheit, ging bis zur 8. Klasse im Dorf zur Schule und machte 1972 an der Erweiterten Oberschule Bischofswerda sein Abitur.

Im gleichen Jahr zog er nach Rugiswalde und im Jahr 1974 nach Langburkersdorf. Im diesem Jahr begann seine Tätigkeit im Bereich Technik des Kombines Fortschritt. Die Nichtzugehörigkeit zur alles beherrschenden Partei der DDR gestattete ihm nur eine bedingte Entwicklung. Im Abendstudium erfolgte die ingenieurtechnische Ausbildung, die mit Erfolg abgeschlossen

wurde. Das Tätigkeitsfeld von Manfred Elsner umfasste vorwiegend Aufgaben als persönlicher sowie wissenschaftlicher Mitarbeiter des technischen Direktors und später bis in das Jahr 1990 hinein, als Hauptabteilungsleiter Planung, Wissenschaft und Technik.

Die politische Karriere begann im Wendejahr 1989 als Mitglied des „Runden Tisches“ mit der Umfrage „Wie weiter in Langburkersdorf?“. Im Jahr 1990, zu den ersten freien Kommunalwahlen von den Bürgerinnen und Bürgern in Langburkersdorf in den Gemeinderat gewählt, folgte aus diesem Gremium heraus die Wahl zum Bürgermeister. Sein Dienstantritt - am heutigen Tag vor genau 25 Jahren.

Lassen Sie uns gemeinsam eine kleine Zeitreise erleben und einige Meilensteine im Wirken Manfred Elsners herausheben. Ich bitte Sie, mir jedoch nachzusehen, dass es nur ein Auszug aus dem Schaffen eines Mannes sein kann, der sich seit einem Vierteljahrhundert mit voller Power, dem heutigen Begriff für Kraft und Energie, für seine Heimat und deren Menschen einsetzt.

### Das Jahr 1990

Die Erwartungshaltung der Bürger war allerorten hoch, so auch in der Gemeinde Langburkersdorf, zu der bereits seit 1972 der Ortsteil Rugiswalde gehörte. Dem Trend dieser Zeit folgend, werden Partner in den alten Bundesländern gesucht, um schnell von diesen zu lernen, wie Kommunalpolitik in einem freien Land geht. Die Wahl fällt auf die Gemeinde Meckenbeuren am Bodensee, zu der auch heute noch eine lebendige Partnerschaft besteht. Mit der Erneuerung der Bergstraße wird das erste Straßenbauvorhaben nach der Wende in Langburkersdorf auf den Weg gebracht und 1991 erfolgreich abgeschlossen.

### 1991

Das wohl herausragende Ereignis des Jahres 1991 ist die zum 1. Juli erfolgte Gründung des Zweckverbandes „Industrie- und Gewerbepark Neustadt/Langburkersdorf“, gemeinsam mit dem Bürgermeister a. D. und Ehrenbürger der Stadt Neustadt in Sachsen, Dieter Grützner. Beide Kommunalpolitiker sind sich einig, dass nur durch die Ansiedlung von Unternehmen und der damit verbundenen Schaffung neuer Arbeitsplätze der enormen Arbeitslosigkeit begegnet werden kann. Nur eine starke Wirtschaft kann im Ergebnis zur Verbesserung der Lebensqualität der Menschen im Siedlungsraum führen. Ein Grundsatz, der für Manfred Elsner auch heute noch volle Gültigkeit hat.

### 1992

tritt die Gemeinde Langburkersdorf, gemeinsam mit den zu diesem Zeitpunkt noch selbstständigen Gemeinden Berthelsdorf und Rückersdorf, dem „Abwasserzweckverband Obere Polenz“ bei, einem weiteren wichtigen großen Projekt im Siedlungsgebiet. Es beginnt die Rekonstruktion des Schulgebäudes, einschließlich der Turnhalle sowie die Erschließung des ersten Wohngebietes „Am Hohwald“ in Langburkersdorf.

### 1993

Neben dem Beginn der ersten privaten Bauvorhaben im Wohngebiet „Am Hohwald“ in Langburkersdorf, wird im Ortsteil Rugiswalde mit dem Neubau einer zentralen Trinkwasserversorgungsanlage begonnen.

Aber auch die Abwanderung in den letzten Jahren, besonders jüngerer Menschen, fordert ihren Tribut. Die Kinderkrippe und der Kindergarten II in Langburkersdorf werden geschlossen.

In diesem Jahr wird aber auch über eine Gemeindereform diskutiert. Es soll eine Einheitsgemeinde, bestehend aus den Gemeinden Berthelsdorf, Langburkersdorf mit ihren jeweiligen Ortsteilen und Rückersdorf, entstehen, um die Kraft zu bündeln. Die Beteiligten werden sich einig und das Jahr 1993 ist das letzte Jahr als selbstständige Gemeinden in Berthelsdorf, Langburkersdorf und Rückersdorf.

**1994**

ist damit ein Jahr von historischer Bedeutung. Zum 1. Januar erfolgt die Vereinigung der genannten Gemeinden zur Gemeinde Hohwald. Bürgermeister wird Manfred Elsner, der Sitz der Verwaltung ist Langburkersdorf. Es werden vier Ämter gebildet und aus den bisherigen drei existierenden Gemeinderäten 18 Vertreter für den neuen Gemeinderat gewählt. Die Gemeinde hat mit ihren nunmehr sechs Ortsteilen eine Größe von rund 59,6 km<sup>2</sup> und ca. 5000 Einwohner.

Aber auch wirtschaftlich geht es weiter bergauf. Es erfolgt die Erschließung des Gewerbegebietes „Am Fuchsberg“ und die weitere Ansiedlung von Gewerbebetrieben. Leider kam es in diesem Jahr auch zur Schließung der Kindergärten in den Ortsteilen Rugiswalde und Rückersdorf. Es beginnt die schrittweise Schließung der Grundschule in Langburkersdorf einhergehend mit einer Umprofilierung zur reinen Mittelschule. Aber auch neue Projekte beginnen, so die Erschließung von weiteren Wohngebieten in Berthelsdorf „Am Himmler“ sowie in Langburkersdorf „Lindenweg“ und „Mühlberg“.

**1995**

erfolgt der Ausbau der Staatsstraße 154 am Rugiswalder Berg, bei dem auch die Linksabbiegespur entsteht. Erste Ansiedlungen erfolgen in den neu erschlossenen Wohngebieten. Rugiswalde wird für drei Jahre „Förderdorf“.

**1996**

Zum 1. Januar erfolgt die Bildung des Eigenbetriebs „Wohnungs- und Gebäudewirtschaft der Gemeinde Hohwald“ zur Verwaltung der kommunalen Wohn- und Geschäftshäuser. In Rugiswalde wird die alte Schule saniert und zum Gemeindezentrum umgebaut.

**Das Jahr 1997**

beginnt mit der Bildung des Eigenbetriebes „Abwasser“. Es erfolgt der Beginn der Erschließung der Versorgung mit Erdgas in den Ortsteilen Berthelsdorf, Nieder- und Oberottendorf. In Rückersdorf, nun ebenfalls „Förderdorf“, erfolgen bis in das Jahr 2000 hinein, umfangreiche Investitionen von 1,3 Millionen DM für den Ausbau des Gemeindezentrums sowie Straßenbaumaßnahmen im Ort.

**1998**

beginnt der Ausbau des Knotenpunktes S 154/159 in Langburkersdorf mit dem Abriss des „Niedergerichtes“. Es entsteht bis 1999 eine neugestaltete Kreuzung mit Ampelanlage. Aber auch Grund zum Feiern gibt es. Im Juli begeht die Freiwillige Feuerwehr Langburkersdorf ihr 115-jähriges Bestehen und nimmt das sanierte und erweiterte Gerätehaus in Besitz. Im September wird 775 Jahre Rückersdorf gefeiert.

**1999**

Bürgermeister Manfred Elsner kann bereits vor Auslaufen des Projekts „Förderdorf Rückersdorf“ eine positive Bilanz ziehen. Durch den Bau der Ortskernumfahrung sowie der Neugestaltung des Dorfplatzes werden die Verkehrsverhältnisse stark verbessert. Das Schulgebäude in Oberottendorf feiert sein 100-jähriges Bestehen. 1999 wird aber auch das Altenpflegeheim im Schloss Langburkersdorf geschlossen.

**Mit dem Jahr 2000**

hat auch ein neues Jahrtausend begonnen. Die Freiwillige Feuerwehr Berthelsdorf feiert in diesem Jahr ihr 100-jähriges Bestehen, der „Förder- und Heimatverein Schloss Langburkersdorf e. V.“ wird gegründet und am 13. Dezember die Schlossanlage durch die Gemeinde erworben.

**2001**

beginnt die Erschließung des Wohngebiets „Folgenweg“ in Berthelsdorf. Ebenfalls in diesem Jahr ist Beginn für die umfassende Sanierung des Schulgebäudes sowie der Außenanlagen

in Oberottendorf. Damit wird der Grundstein für eine effektive Weiternutzung gelegt. Die Sanierung wird im Jahr 2003 abgeschlossen.

**2002**

Die Nachfrage nach Bauflächen für privates Wohneigentum ist ungebrochen. Manfred Elsner und seine Verwaltung reagieren, es beginnt in Berthelsdorf die Erschließung des Wohngebietes „Hügelweg“ und in Langburkersdorf die Erschließung des Gebiets „Klötzerplan“. In Rugiswalde entsteht der Neubau des Mehrzweckgebäudes am Steinweg und das Gebäude am Sportplatz. Im September wird das Schulgebäude in Langburkersdorf 100 Jahre alt. Grund für eine Festwoche und einen großartigen Festumzug als Höhepunkt.

**2003**

Um die Geschichte des Bergbaus im Hohwald lebendig zu halten, wird im Mai der „Bergbau-Traditionsverein Hohwald e. V.“ gegründet, welcher heute seinen festen Platz in der Vereinslandschaft hat. Manfred Elsner begeht am 7. Oktober seinen 50. Geburtstag.

**2004**

Kindertageseinrichtungen werden zunehmend an freie Träger übergeben. So erfolgt zum 1. Juli die Übertragung des Kindergartens Langburkersdorf in die Trägerschaft der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Neustadt.

**2005**

wird für Manfred Elsner wieder ein bewegtes Jahr. Auf der positiven Seite stehen die Feierlichkeiten zum 100-jährigen Bestehen der Klinik Hohwald. Die nunmehr in Asklepios Orthopädische Klinik Hohwald umstrukturierte Klinik ist zu diesem Zeitpunkt der größte Arbeitgeber in der Gemeinde. Zu den unschönen Erlebnissen eines Bürgermeisters zählt jedoch, der begonnenen Schließung der Mittelschule im Ort zu sehen zu müssen. Durch das Kultusministerium werden die Klassenstufen 5 und 7 schrittweise entzogen.

Dem anhaltenden Bevölkerungsrückgang, den gesellschaftlichen Veränderungen und dem finanziellen Handlungsspielraum geschuldet, wird durch den Bürgermeister die Fusion der Gemeinde Hohwald mit der Stadt Neustadt in Sachsen vorangetrieben. Am 18. September wird ein erster Bürgerentscheid zur Fusion mit der Stadt Neustadt in Sachsen durchgeführt. Im Ergebnis sprechen sich über 71 % der Bürger (83,21 % Wahlbeteiligung) gegen eine Fusion aus.

**2006**

kann Manfred Elsner einen seiner größten Erfolge genießen - der Bau der Ortsumfahrung Berthelsdorf beginnt. Nach anfänglicher Kritik und Skepsis vieler Bewohner von Berthelsdorf, gibt es heute wohl kaum noch Jemanden, der an der Richtigkeit dieser Entscheidung zweifelt. Der Weitsichtigkeit von Manfred Elsner ist es zum wiederholten Male zu verdanken, dass heute ansässige Unternehmen expandiert und neue Unternehmen durch diese Verkehrsader hinzugekommen sind. Die direkte Anbindung an die Bundesautobahn 4 ist für viele der Unternehmen zur Lebensader schlechthin geworden.

Neustadts Bürgermeister Dieter Grützner geht zum Jahresende in den wohlverdienten Ruhestand. Zur Bürgermeisterwahl am 5. November kandidiert auch Manfred Elsner. Durch seine, auch in der Stadt Neustadt in Sachsen, bekannte Sach- und Fachkompetenz, wird er mit großer Mehrheit zum neuen Bürgermeister der Stadt gewählt.

**Das Jahr 2007 - wieder ein Meilenstein**

Am 3. Januar übergibt Dieter Grützner die Amtsgeschäfte an Manfred Elsner, die offizielle Verabschiedung des Altbürgermeisters findet am 5. Januar hier an gleicher Stelle statt.

Die Gemeinde Hohwald wird nun seit dem 3. Januar durch einen Amtsverweser verwaltet. Bereits am 27. Februar fasst der

Gemeinderat Hohwald den Beschluss zu einem zweiten Bürgerentscheid. Ziel ist erneut die Fusion mit der Stadt Neustadt in Sachsen. Am 13. Mai stimmen bei einer Wahlbeteiligung von nur 59,14 % knapp 58 % der Wahlberechtigten einem Zusammenschluss der Gemeinde Hohwald mit der Stadt Neustadt zu. Nach Erarbeitung der Eingemeindungsvereinbarung sowie der notwendigen Beschlussfassung von Stadt- und Gemeinderat in einer gemeinsamen öffentlichen Sitzung, erfolgt anschließend die Unterzeichnung des Eingliederungsvertrages zum 1. August durch Manfred Elsner und den Amtsverweser Christian Kowalow hier in der Neustadthalle. Manfred Elsner kann mit Fug und Recht als einer der Architekten des Zusammenschlusses bezeichnet werden. Der Stadtrat umfasst nun bis zur Neuwahl 40 Mitglieder.

Ab April wird das Götzinger Gymnasium zur Mittelschule umgebaut. Die Schließung des Gymnasiums in Neustadt in Sachsen - bis zum heutigen Tag eine umstrittene Entscheidung des Kreistages. Im August erfolgt die Verkehrsfreigabe der Ortsumfahrung Berthelsdorf bis nach Bischofswerda, im Oktober nimmt die Stadtbibliothek ihre neuen Räume auf der Goethestraße in Besitz. Die Julius-Mißbach-Grundschule an der Friedrich-Engels-Straße wird geschlossen, die Schüler ziehen in den Herbstferien in ihr neues Domizil an der Wilhelm-Kaulisch-Straße.

## 2008

Im Januar laufen die Vorbereitungen zum 675-jährigen Stadtjubiläum auf Hochtouren. Es wird der Höhepunkt des Jahres sein. Das Jubiläum findet im Mai als historisches Marktspektakel statt und wird zu einem vollen Erfolg. Bürgermeister Elsner und sein Stadtrat tagen in einer öffentlichen Sitzung und in historischer Kleidung auf dem Marktplatz.

Aber auch die Bautätigkeit geht weiter. Im Juni wird in Polen der neugestaltete Dorfplatz übergeben, im Monat darauf feiert das Waldbad sein 80-jähriges Bestehen. Der Götzingerturm wird saniert, die Karl-Marx-Straße nach komplexer Rekonstruktion fertig gestellt.

## Das Jahr 2009

ist in Deutschland von den Auswirkungen der Wirtschafts- und Finanzkrise geprägt und stellt auch an die Neustädter Wirtschaft neue Herausforderungen. Dank des Konjunkturprogramms können aber auch in Neustadt zusätzliche Investitionen von über 1,4 Millionen EUR getätigt werden. Unter anderem wird der 5. Bauabschnitt im IGP fertig gestellt, eine neue Werkstatt der Lebenshilfe kann eingeweiht werden. Die Erschließung des 2. Bauabschnitts für das Wohngebiet „Gartenstraße“ in Neustadt in Sachsen wird abgeschlossen, verschiedene Hochwasserschutzmaßnahmen an der Polenitz getätigt.

## Der Beginn des Jahres 2010

steht noch unter dem Zeichen der Wirtschafts- und Finanzkrise. Dank guter Strategien von Bürgermeister, Verwaltung und Stadtrat kann jedoch die Stadtentwicklung konsequent fortgeführt werden. Es erfolgt der Abriss des Bürohochhauses „Roter Ochse“, der ehemaligen Betriebsberufsschule am Seifenweg und der ehemaligen Grundschule an der Friedrich-Engels-Straße. Neues entsteht, wie die Kindertagesstätte „Sonnenland“ in Polenitz, die Feuerwehrhistorische Schauanlage in Niederrottendorf, die Errichtung des Kinderspielplatzes in Rugiswalde sowie der Beginn des Umbaus und der Sanierung von Schloss Langburkersdorf. Auch gilt es im Herbst, die Hochwasserschäden vom August des Jahres zu beseitigen.

## 2011

ist für Manfred Elsner wieder ein sehr prägendes Jahr. Seinem Grundsatz folgend, dass nur mit einer starken Wirtschaft eine weitere erfolgreiche Entwicklung möglich ist, nimmt eine Vision Gestalt an. Nach Jahren des erfolglosen Bemühens um den Erwerb des ehemaligen Dachziegelwerkes, kann im Februar endlich der Kaufvertrag unterzeichnet werden. Nun gilt es, dieses Areal für die Ansiedlung von Unternehmen vorzubereiten, erste

Anfragen gibt es bereits. Im Juni erhält der Bürgermeister aus den Händen von Ministerpräsident Stanislaw Tillich den Fördermittelbescheid über 2,7 Millionen EUR für dieses Vorhaben, im Oktober erfolgt bereits der 1. Spatenstich für den Bau der ersten Produktionshalle der Firma VERITAS Sachsen GmbH, einem neuen Unternehmen in Neustadt.

## 2012

Der Abbruch des ehemaligen Dachziegelwerkes wird beendet, die VERITAS Sachsen GmbH beginnt mit der Produktion. Das Mariba - Freizeitbad wird mit einem Aufwand von 3,6 Millionen EUR komplett rekonstruiert, in Berthelsdorf beginnt die Rekonstruktion der Kindertagesstätte „Hohwaldbienen“. Der Bau des Feuerwehrgerätehauses in Rugiswalde, als letztes aller Ortsteile, beginnt. Der unermüdete Einsatz von Manfred Elsner zur Beschaffung von Fördermitteln hat es möglich gemacht. Ebenso den Abbruch der Industriebrache „Hartpappe“ in Polenitz.

## 2013

Durch den Freistaat Sachsen werden weitere Projekte in Neustadt in Sachsen gefördert. So u. a. der Bau des Kunstrasenplatzes in Neustadt in Sachsen, der Ausbau der Hohwaldstraße aber auch der Abbruch des ehemaligen Sozialobjekts an der Schillerstraße. Am 7. Oktober begeht Manfred Elsner seinen 60. Geburtstag, am 13. Oktober findet die Bürgermeisterwahl in Neustadt statt. Manfred Elsner erhält 90,2 % der abgegebenen Stimmen, ein Zeugnis seines Engagements zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt.

## 2014

Zum traditionellen Neujahrsempfang am 3. Januar erfolgt die offizielle Amtseinführung von Bürgermeister Manfred Elsner. Das Jahr beginnt erfolgreich.

Am 10. März besucht Ministerpräsident Stanislaw Tillich wieder einmal unsere Stadt und es sollte nicht das letzte Mal in diesem Jahr sein. Bürgermeister Manfred Elsner nutzt den Besuch nicht nur um von der erfolgreichen Entwicklung der Stadt zu berichten, sondern spricht auch gezielt neue Vorhaben an. Beide nehmen anschließend am symbolischen Spatenstich zur Erweiterung der Produktionsfläche in der Firma CAPRON teil.

Die Kindertagesstätte „Pffikus“ kann im Juni endlich eingeweiht werden. Im August beginnt der Umbau einer Scheune zum touristischen Mehrzweckgebäude am Skihang in Rugiswalde, die Firma WTK Elektronik weiht ihre neue Produktionsstätte ein. Und eine weitere Vision nimmt Gestalt an, die Schaffung eines neuen Industriegebietes an der Kirschallee mit einer Größe von 120.000 qm. Bei einem weiteren Besuch am 28. August geben Ministerpräsident Stanislaw Tillich, Landtagsabgeordneter Jens Michel, Landrat Michael Geisler und Bürgermeister Manfred Elsner symbolisch den offiziellen Startschuss.

Im Oktober ereilt Manfred Elsner ein schwerer Schicksalsschlag. Seine Frau, die ihm all die Jahre zur Seite stand und alle Höhen und Tiefen des Bürgermeisters miterlebte, erkrankt schwer. Fortan wurde alles anders und Manfred Elsner entschied sich für die Beendigung des Bürgermeisteramts. Eine Entscheidung, die nach einer so langen erfolgreichen Amtszeit sicherlich sehr schwer war und unseren höchsten Respekt verdient. Und so endet die kürzeste Amtsperiode von Manfred Elsner am 31. Juli diesen Jahres.

Sehr geehrte Damen und Herren,

hier endet auch unsere kleine Zeitreise. Es gäbe noch über so viele Dinge zu berichten, bei denen Manfred Elsner seine Spuren hinterlassen hat. Spuren, die das Erscheinungsbild unseres Siedlungsraumes wesentlich geprägt haben und überall zu finden sind. Wir können stolz sein, dass in unserer Stadt mit all ihren Ortsteilen die richtigen Leute zur richtigen Zeit da waren und die richtigen Entscheidungen getroffen haben. Manfred Elsner und Dieter Grützner sind Frontmänner, wie man sie für eine erfolgreiche Entwicklung braucht. Sie hatten Visionen, die sie um-

gesetzt haben, mit Weitblick und einem klaren Ziel. Sonst hätten wir heute nicht eine so sehens- und lebenswerte Stadt, wie unsere Heimatstadt. Manfred Elsner war und ist jedoch nicht nur als Bürgermeister Vorsitzender unserer städtischen Gesellschaften, sondern auch in vielen anderen Gremien tätig, als Kreisrat, in der Wirtschaftsinitiative Sächsische Schweiz e. V., dem Sächsischen Städte- und Gemeindetag und, und, und ... Ein sehr hohes Arbeitspensum noch neben der eigentlichen Tätigkeit als Bürgermeister. Aber genau diese Vielfältigkeit gab ihm die Sachkenntnis und das so wichtige Hintergrundwissen, mit dem er die Verwaltung lenkte und im Stadtrat brillierte. Stadtrat und Bürgermeister waren nicht immer einer Meinung, dass ist in der Demokratie so, aber wir haben gemeinsam über Probleme gestritten und dann sachliche Entscheidungen getroffen. Politische Interessen spielten dabei keine Rolle, im Vordergrund stand die Sachpolitik zum Wohle unserer Bürgerinnen und Bürger.

Dafür bedankt sich der Stadtrat ganz besonders und ich bitte nun Bürgermeister Manfred Elsner zu mir auf die Bühne.

Sehr geehrter Herr Bürgermeister,

es ist mir eine besondere Ehre als dienstältester Stadtrat und erster Stellvertreter meinem Bürgermeister mitteilen zu dürfen, dass der

Neustädter Stadtrat (ohne seinen Vorsitzenden) am 15. April einen einstimmigen Beschluss gefasst hat.

In Würdigung Ihres großen persönlichen Engagements bei der Entwicklung und dem Aufbau der Gemeinde Langburkersdorf, fortfolgend der Gemeinde Hohwald und der Stadt Neustadt in Sachsen wird Ihnen als Zeichen unserer Hochachtung und Dankbarkeit eine besondere, die höchste Ehrung unserer Stadt zuteil,

#### die Verleihung des Ehrenbürgerrechts.

Die Verleihung des Ehrenbürgerrechts beinhaltet die Verleihung eines Ehrenbürgerbriefes in Form einer Urkunde, ein Ehrengeschenk sowie den Eintrag in das Goldene Buch der Stadt Neustadt in Sachsen.

Im Namen des Stadtrates sowie aller Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt bedanke ich mich bei Ihnen für das große Engagement als Bürgermeister zum Wohle der Stadt Neustadt in Sachsen auf das Herzlichste. Ich wünsche Ihnen Gesundheit und vor allem viel, viel Kraft in der kommenden Zeit.

*Herzlichen Dank.*

*Peter Mühle, 1. stellv. Bürgermeister*

## Ich sage Danke!



Der 1. Juni 2015 war einer meiner schwierigsten Arbeitstage. Eine beeindruckende Festveranstaltung, ein Empfang anlässlich meines 25-jährigen Dienstjubiläums sowie die öffentliche Verabschiedung als Bürgermeister wurde mir gewidmet.

Die Verleihung der höchsten Auszeichnung unserer Stadt als Ehrenbürger nach Beschlussfassung des Stadtrats hat mich sehr berührt.

Die anerkennenden Worte für meine bisherige Arbeit im Rathaus im Rahmen der Laudatio durch den ersten Stellvertreter sowie die zahlreichen Beiträge der Festredner stellen für mich eine sehr hohe Wertschätzung meines Schaffens in den letzten Jahren dar.

Ich sage deshalb von ganzem Herzen Danke!

Mein Dank gilt dabei dem Stadtrat und meiner Verwaltung, den Vereinen, Unternehmen, unseren Schulen und Kindertagesstätten, der Feuerwehr, den Gesellschaften, politischen Vertretern, Behörden, fleißigen Helfern an verschiedenen Stellen und Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, für das jahrelange Vertrauen. Eine solche Stadt bzw. regionale Entwicklung ist eine Gemeinschaftsaufgabe vieler fleißigen Mitwirkenden.

Für mich war es eine anstrengende, aber immer schöne und erfolgreiche Zeit. Ich möchte nun die Verantwortung in neue Hände geben. Meine Bitte ist, dass Sie alle weiterhin die Entwicklung unserer Stadt so unterstützen. Dazu wünsche ich gutes Gelingen und vor allem die notwendige Gesundheit.

Ganz herzliche Grüße

*Manfred Elsner*  
Bürgermeister



IMPRESSUM

#### Amts- und Heimatblatt der Stadt Neustadt in Sachsen

Das Amts- und Heimatblatt der Stadt Neustadt in Sachsen erscheint 14-täglich. Es wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- **Herausgeber:** Die Stadt Neustadt in Sachsen, Markt 1, 01844 Neustadt

- **Verlag und Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Bürgermeister der Stadt Neustadt in Sachsen Herr Manfred Elsner

- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare können gegen Kostenerstattung beim Verlag bestellt werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Amtliches und Informationen aus dem Rathaus

### Stadtratssitzung

am Mittwoch, dem 17.06.2015, um 18:30 Uhr in der Neustadthalle - Götzinger Saal, Johann-Sebastian-Bach-Straße 15, 01844 Neustadt in Sachsen

#### Vorläufige Tagesordnung

(Die endgültige Tagesordnung wird durch Aushang in Neustadt und den Ortsteilen sowie im Internet bekannt gegeben)

- 1 Begrüßung mit Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, Beschlussfähigkeit und Tagesordnung
- 2 Bericht des Bürgermeisters
- 3 Fragestunde der Stadträte
- 4 Fragestunde der Bürger
- 5 SR-15-106  
Dienstleistungsvertrag zur Fremdenverkehrsförderung
- 6 SR-15-107  
Kenntnisnahme der vorläufigen Eröffnungsbilanz der Stadt Neustadt in Sachsen
- 7 SR-15-108  
Einzelgenehmigung zur Annahme von Spenden lt. § 73 (5) SächsGemO
- 8 SR-15-110  
Abwägung über die Stellungnahmen und Hinweise des Entwurfes des Bebauungsplanes Nr. 52 „Wiedernutzbarmachung Industriegebiet Kirschallee“ in Neustadt in Sachsen
- 9 SR-15-111  
Satzung des Bebauungsplanes Nr. 52 „Wiedernutzbarmachung Industriegebiet Kirschallee“ in Neustadt in Sachsen
- 10 SR-15-112  
Übertragung der Flurstücke Nr. 603/26 und 603/29 der Gemarkung Langburkersdorf
- 11 SR-15-118  
Aufstellungsbeschluss für Bebauungsplan Nr. 53 „Heidehübel“ im Ortsteil Langburkersdorf der Stadt Neustadt in Sachsen

Zum öffentlichen Teil der Stadtratssitzung sind interessierte Bürger herzlich eingeladen.

*Elsner*  
Bürgermeister

### Technischer Ausschuss

In der 9. Sitzung des Technischen Ausschusses am 02.06.2015 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### TA-15-006

##### Vergabe eines Sanierungszuschusses

Die Modernisierungsmaßnahme der Dachsanierung am Wohn- und Geschäftshaus Karl-Marx-Straße 18, Flurstück Nr. 521 der Gemarkung Neustadt wird mit einem Zuschuss bestätigt.

#### TA-15-007

##### Vergabe eines Sanierungszuschusses

Die Modernisierungsmaßnahme der Fassadensanierung am Wohnhaus Neue Gasse 2, Flurstück Nr. 265 der Gemarkung Neustadt wird mit einem Zuschuss im Jahr 2015 bestätigt.

Durch die Mitglieder des Technischen Ausschusses wurden drei Bauanträge behandelt und dafür das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

### In Wort und Bild

#### Stadtverwaltung testet Elektrofahrzeug

Seit Mitte Mai 2015 sind die Mitarbeiter der Stadtverwaltung elektrisch unterwegs. Das Nissan Autohaus Nitschke stellte der Verwaltung das Elektroauto Nissan Leaf für eine vierwöchige Testphase zur Verfügung, um so die Alltagstauglichkeit des hochmodernen, zukunftsweisenden Fahrzeugs zu testen. Hierbei spielt die tägliche Reichweite des Fahrzeugs eine große

Rolle. Es werden zunächst die Außendienstgeschäfte des Ordnungsamtes innerhalb der Gemeindegrenzen bewältigt. Elektrofahrzeuge haben sicher eine ganze Reihe von Vorteilen gegenüber herkömmlichen Antriebssystemen. Durch den Einsatz kann ein Beitrag zur Entlastung der Umwelt geleistet werden, da das Fahrzeug keine Abgase produziert.



**Schlüsselübergabe zum Test des Elektroautos, Filialeiter Thomas Hanisch vom Autohaus Nitschke (r.) übergibt den Schlüssel an den Gemeindevollzugsbediensteten Frank Simmchen im Beisein vom Bauhofleiter Jörk Wolf (l.)**

#### Danke für das Engagement

Am 30. Mai 2015 fand das bereits 19. Straßenfest auf der Böhmischen Straße in Neustadt in Sachsen statt. Damit verbunden ist die traditionelle Eröffnungszeremonie mit dem Durchschneiden der Blumengirlande durch den Bürgermeister. Nach diesem symbolischen Start erwartete die Besucher ein buntes Programm mit vielen Höhepunkten und kulturellen Einlagen. An dieser Stelle ein großes

Dankeschön an alle Vereine, Organisatoren, Gewerbetreibende und Helfer, die mit viel Engagement hervorragende Feste in unserer Stadt organisieren, die bereits Tradition sind. Ob Straßen- oder Pfingstfest, die Events auf dem Markt, im Waldbad, am Freibadesee oder in der Kulturscheune, es gehört viel Mühe und Fleiß dazu, diese Veranstaltungen zu planen und durchzuführen.



**Das traditionelle Durchschneiden der Blumengirlande zur Eröffnung des Straßenfests**

## Vollsperrungen aufgrund Erneuerung von Straßenoberflächen

Vom 15. Juni bis 24. Juli 2015 erfolgt aufgrund der Winterschadensbeseitigung, Dank eines Sonderprogramms des Landes, die Erneuerung der Karl-Liebkecht-Straße sowie der Bahnhofstraße zwischen Karl-Liebkecht-Straße und

der Einfahrt Busbahnhof. Die Karl Liebkecht-Straße wird ab diesem Zeitpunkt voll gesperrt.

Ab 29. Juni 2015 wird eine Teilspernung der Bahnhofstraße in diesem Bereich notwendig.



Baubereich der Karl-Liebkecht- und Bahnhofstraße

Eine weitere Maßnahme ist die komplette Erneuerung der Zufahrt zum Parkplatz der Mariba Freizeitwelt. Diese wird ebenfalls ab o. g. Zeitpunkt voll gesperrt sein. Die Besucher können dann über die

jetzige Ausfahrt den Parkplatz erreichen. Eine Beschilderung wird im Vorfeld angebracht.

Bis Ende Juli 2015 werden die Arbeiten dann beendet sein. Wir bitten deshalb um Verständnis.



Parkplatz Mariba Freizeitwelt

## Anmeldung

### zur Nutzung von Turnhallen und Schulgebäuden im Schuljahr 2015/2016

Alle **Vereine, Sportgruppen, Chöre, Musikgruppen und -bands** sowie alle sonstige Nutzer von **Turnhallen und Räumlichkeiten in den Schulgebäuden** werden gebeten, den Bedarf für Trainings- und Probenzeiten in den Neustädter Turnhal-

len/Schulgebäuden für das Schuljahr 2015/2016 bis zum **30. Juni 2015** bei der Stadtverwaltung Neustadt SG 13/ Kultur-Jugend-Sport, Markt 1, 01844 Neustadt in Sachsen per Post, Fax 03596 569291 oder E-Mail [petra.rodig@neustadt-sachsen.de](mailto:petra.rodig@neustadt-sachsen.de) anzumelden.

## Hallenschließung während der Sommerferien 2015

Die Neustädter Turnhallen einschließlich Sportforum sind laut Nutzungsgebührensatzung § 6 während der Sommerferien in der Zeit vom 10.07. bis 23.08.2015 grundsätzlich geschlossen. Sie stehen in dieser

Zeit nur im Ausnahmefall auf Antrag mit eingeschränktem Leistungsumfang zur Verfügung. Über den Antrag entscheidet die Stadtverwaltung.

*Hauptamt*

## Rentenberatung in Neustadt in Sachsen

Kostenlose Antragstellung und Beratung in allen Angelegenheiten der Deutschen Rentenversicherung (BfA, LVA, Knappschaft-Bahn-See)

**anmeldung unter der Telefonnummer 03596 569232 erforderlich.** Bringen Sie bitte alle notwendigen Unterlagen (z. B. SV-Ausweise, Geburtsurkunden der Kinder, Personalausweis, Schulzeugnisse ab dem 17. Geburtstag, Studiennachweise, Lehrbriefe, Facharbeiterzeugnisse, Schwerbehindertenausweis, Bescheide der Agentur für Arbeit oder der ARGE, Persönliche Identifikations-Nr., IBAN und BIC vom Girokonto) im Original mit. Notwendige Beglaubigungen werden vor Ort vorgenommen. Aufwendige Fahrten nach Dresden werden somit entbehrlich. Weitere Termine sind in Krippen am Wochenende möglich.

### Der nächste Termin ist am 17. Juni 2015.

Jeanine und Lothar Bochat, gewählte ehrenamtliche Versicherterberater/in der dt. Rentenversicherung, nehmen Anträge für Renten (Altersrenten, Renten wegen Erwerbsminderung, Weitergewährungsanträge, Hinterbliebenenrenten, Kontenklärung, Versorgungsausgleich, Beantragung einer Rentenauskunft etc.) entgegen und beraten. Zu diesen Terminen ist eine **Vor-**

## Energieberatung nur auf Voranmeldung

Nächster Termin: **25. Juni 2015** im Markt 24 von 14:00 bis 17:00 Uhr. **Wir bitten unbedingt um Voranmeldung unter Tel.: 03591 464612 oder 0162 5261257.** Wir informieren über: energiesparende und umweltschonende Heizsysteme, Warmwasserbereitung, baulichen Wärmeschutz, regenerative Energien, Heizkostenabrech-

nung, Fördermittel u. Ä. Bringen Sie zur Beratung folgende Unterlagen mit: Bauzeichnung und -beschreibung, Schornsteinfegerprotokolle, Kessel-daten, Energieverbräuche. Unabhängige Fachleute beraten Sie zum Unkostenbeitrag von 5,00 EUR.

*Verbraucherzentrale Sachsen*

## Achtung Fahrradkodierung!

Der Diebstahl von Fahrrädern ist leider immer noch an der Tagesordnung.

Deshalb ist es sehr wichtig das Eigentum zu sichern und zu schützen. Sollte es dennoch vorkommen, dass ein Fahrrad gestohlen wird, kann die Fahrradkodierung ein wichtiges Hilfsmittel zur Wiederauffindung darstellen.

Der nächste Termin in Neustadt in Sachsen findet am **Dienstag, dem 16. Juni 2015** in der Zeit von 13:00 bis 17:00 Uhr am Sportforum, Maxim-Gorki-Straße, im Foyer statt. Für die Codierung sind der Eigentumsnachweis des Fahrrads und der Personalausweis mitzubringen.

Von der Sächsischen Verkehrswacht wird zusätzlich ein Seh- und Reaktionstest für Verkehrsteilnehmer angeboten.

Der Verein GAV e. V. und die Verkehrswacht Sächsische Schweiz e. V. bieten auch im Jahr 2015 wieder Fahrradkodierungen an.

*GAV e. V.*

## Für Existenzgründer oder Jungunternehmer

Im Industrie-Center Neustadt sind ab 1. November 2015 Gewerberäume mit einer Größe von ca. 167 qm zu günstigen Mietkonditionen im Bürohaus auf der Heinrich-Hertz-Straße 1 in 01844 Neustadt in Sachsen frei. Diese befinden sich im Erdgeschoss sowie im 1. Obergeschoss. Drei

Pkw-Stellplätze sind vorhanden. Weiterhin besteht im Objekt die Möglichkeit zur Mitbenutzung der Gemeinschaftseinrichtungen, wie Beratungsraum und Küche. Interessenten melden sich bitte unter der Tel. 03596 509232 oder persönlich im Büro, Obergraben 1 in Neustadt in Sachsen.

## Muss das sein?

Im letzten Anzeiger berichteten wir über den Arthur-Richter-Park, auch Stadtpark genannt, den viele Neustädter als kleine Erholungsoase ansehen bzw. auch nutzen. Trotzdem kommt

es immer wieder zu Randalen. So zerstörten Unbekannte Ende Mai 2015 einen Rhododendronstrauch, der erst neu gepflanzt war. Die Höhe des Schadens beträgt 200 EUR.



## Informationen aus dem Forstbezirk Neustadt

### Bekanntmachung des Staatsbetriebs Sachsenforst zum Vorhaben „Aktualisierung der Waldbiotopkartierung in Sachsen 2015“ vom 12.05.2015

Die laufende Aktualisierung der Waldbiotopkartierung gehört gemäß § 37 Abs. 1 Nr. 10 SächsWaldG zu den Aufgaben und Zuständigkeiten der Forstbehörden. Für die im Jahr 2014 durchzuführende „Aktualisierung der Waldbiotopkartierung in Sachsen“ hat der Staatsbetrieb Sachsenforst im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge das Büro **BUP Liebeskind aus Bannewitz/OT Gastritz im Bereich des Forstbezirkes Neustadt** mit den Untersuchungen beauftragt. Die Mitarbeiter

der Büros werden die zu untersuchenden Flächen im Sinne des § 40 Abs. 6 SächsWaldG und § 37 Abs. 2 SächsNatSchG von Mai bis Oktober 2015 begehen. Wir bitten die betroffenen Eigentümer und Nutzer um Verständnis. Für Auskünfte steht im Staatsbetrieb Sachsenforst, Ref. 53, Herr Wendt (Tel. 03501 468319) zur Verfügung.

*Jörg Fasold  
Sachbearbeiter  
Forstförderung/Privat-  
und Körperschaftswald*

### Die Forsthütte auf dem Unger braucht einen neuen Hüttenwart

Die ehemalige Jagdhütte des Fortschrittswerks Neustadt gehört zu den schönsten Waldhütten des Forstbezirks. Sie ist Treffpunkt vielfältiger forst- und jagdlicher Veranstaltungen und kann auch von jedermann für private Feiern im Wald gemietet werden (siehe auch unter [www.forsthuetten-sachsenforst.de](http://www.forsthuetten-sachsenforst.de)). Bis vor kurzem war der Neustädter Manfred Bury un-

ser Hüttenwart. Es ist ihm nicht leicht gefallen nach mehr als 35 Jahren seine Aufgabe als Hüttenvater aufzugeben. Es sei ihm an dieser Stelle nochmals herzlich dafür gedankt, dass diese Hütte in dieser Art und Weise unter seiner Leitung 1977 entstanden war und von da an bis heute in diesem guten Zustand erhalten geblieben ist. Wir möchten Manfred Bury aufga-

be in neue Hände übergeben und suchen ortsansässige Interessenten, die die Aufgabe des Hüttenwarts übernehmen. Bitte melden Sie sich im Sekretariat

des Forstbezirkes Neustadt unter 03596 585710 oder kommen Sie direkt bei uns im Forstbezirk auf der Karl-Liebkecht-Straße 7 in Neustadt in Sachsen vorbei.

## Ehrenamtliche Verkehrshelfer gesucht

Die Stadtverwaltung sucht in Kooperation mit dem Gemeinnützigen Verein Soziales, Arbeitslos und Vorruhestand e. V. Neustadt (GAV) Verkehrshelfer bzw. Schulwegbegleiter, die nachmittags die Grundschüler der Julius-Mißbach-Grundschule von der Schule zum Busbahnhof begleiten und beauf-

sichtigen. Sie bekommen eine grundlegende Einweisung in die verantwortungsvolle Tätigkeit sowie eine Aufwandsentschädigung.

Interessenten melden sich bitte beim Ordnungsamt der Stadtverwaltung (Herr Große) 03596 569230 oder beim GAV e. V. (Herr Damm) 03596 604510.

## Städtischer Bauhof sagt Danke für die Müllsammelaktion am Loßbach im Ortsteil Rückersdorf

Am 29. März, 9. April und 8. Mai 2015 trafen sich Paul, Erik, Stefan, Moritz, Reneé, Micha und Sirko aus Polenz und Frank aus Pirna zum Müllsammeln am Loßbach (auch Rückersdorfer Dorfbach genannt). Mit Handschuhen, Gummistiefeln, Spaten, Messer und Müllsäcken „bewaffnet“ gingen sie ans Werk und fanden viele alte Plastefolien, Glasflaschen, Stricke, Reifen, Eimer ... Zwischen dem Rückersdorfer Klärwerk und der „Knochenmühle“ kam viel Müll zusammen: 16 große blaue Müllsäcke, 12 Reifen und andere große Stücke, die nicht in einen Sack passten. Der Müll gehört nicht in die Gewässer und die Natur. Die Vögel

benutzen alles, was sie finden, zum Nestbau und können daran aber auch ungewollt sterben. Zersetzte Plastefolien werden durch Tiere verschluckt und wirken dadurch tödlich. Leere Glasflaschen erhöhen die Waldbrandgefahr.

Im Herbst werden sie weitermachen. Weitere Helfer sind gern gesehen. Geplant ist, von der „Knochenmühle“ bis zur Mündung vom Loßbach in die Polenz (am Ortsausgang Polenz). Das Ganze wird organisiert von Paul Richter, der schon letztes Jahr in der Sächsischen Schweiz bei einer Müllberäumung mitgewirkt hat (Tel.: 0176 93766500). Vielen Dank an die fleißigen Müllsammler.



Frank Dämmrich mit einem alten Reifen

## Turmfalke konnte gerettet werden

Am Eckgebäude Markt/Bischofswerdaer Straße haben sich streng geschützte Turmfalken am oberen Teil der Giebelseite in einer Nische eingeknistet. Am vergangenen Donnerstag wurde einer der Jungtiere hilflos auf der Rosengasse entdeckt. Der Turmfalke konnte allein nicht mehr zurück in das Nest. Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Neustadt haben mit Hilfe der Drehleiter den Turmfalke zurück in sein Nest gebracht.



## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Allen Jubilaren, die in der Zeit vom **12.06. - 25.06.2015** Geburtstag haben, alles Gute und beste Gesundheit!

### aus Neustadt in Sachsen

zum 93.:  
15.06. Eilfriede Schulze  
zum 92.:  
24.06. Dorothea Winter  
zum 90.:  
25.06. Johanna Demuth  
zum 89.:  
13.06. Elisabeth Salomo  
22.06. Helmut Paul  
25.06. Gertrud Rasche  
zum 88.:  
22.06. Ingeburg Berge  
zum 86.:  
19.06. Ingeborg Henke  
zum 84.:  
14.06. Hans-Jochen Lehner  
20.06. Kurt Dietel  
zum 83.:  
13.06. Joachim Fischer  
16.06. Horst Schencke  
zum 82.:  
20.06. Siegfried Göbel  
zum 81.:  
24.06. Horst Böhme  
zum 80.:  
13.06. Maria Kurze  
22.06. Roman Engel  
24.06. Gisela Schulze  
zum 79.:  
12.06. Olga Ruditschew  
15.06. Elisabeth Kleiner  
15.06. Christa Hultsch  
16.06. Elisabeth Monsch  
17.06. Marianne Pietsch  
22.06. Karl-Heinz Sander  
25.06. Otto Gerner  
25.06. Johannes Fuchs

zum 77.:  
15.06. Siegfried Wenzel  
25.06. Marianne Koban  
zum 76.:  
12.06. Helmut Bradatsch  
13.06. Erika Bauch  
13.06. Gottfried Heinrich  
18.06. Renate Ludwig  
zum 75.:  
13.06. Brigitte Schnicke  
19.06. Horst Friedrich  
zum 74.:  
14.06. Rosemarie Marschner  
19.06. Ria Winter  
23.06. Lothar Gräfe  
23.06. Edgar Wolf  
25.06. Klaus Hille  
zum 73.:  
12.06. Bärbel Matthes  
19.06. Siegfried Berger  
23.06. Isolde Voigt  
24.06. Regina Wächter  
zum 71.:  
12.06. Heike Rudolph  
zum 70.:  
16.06. Reinhard Roehr  
16.06. Heidrun Rudolf  
17.06. Ursula Kurze  
19.06. Annelies Mootz  
22.06. Manfred Beck  
24.06. Günther Rudolph

### aus Berthelsdorf

zum 74.:  
17.06. Margitta Kahler  
zum 72.:  
15.06. Irene Kother  
zum 71.:  
25.06. Gerhard Kolodzinski

zum 70.:  
17.06. Bärbel Pilz

### aus Krumhermsdorf

zum 81.:  
19.06. Annelies Frembgen  
zum 73.:  
19.06. Erika Trautmann

### aus Langburkersdorf

zum 83.:  
23.06. Doris Günzel  
zum 80.:  
16.06. Annerose Hüttel  
zum 79.:  
13.06. Christa Hübner  
zum 78.:  
19.06. Irene Großmann  
zum 77.:  
12.06. Rita Fiade  
19.06. Ernst Mitschke  
zum 74.:  
17.06. Peter Nützel  
zum 73.:  
12.06. Rainer Richter

### aus Niederottendorf

zum 81.:  
25.06. Sonja Grützner  
zum 76.:  
23.06. Siegfried Müller  
zum 75.:  
15.06. Günter Preusche

### aus Oberottendorf

zum 78.:  
20.06. Rudolf Hantsch  
zum 76.:  
21.06. Rosemarie Unger

zum 75.:  
22.06. Brigitta Amende  
zum 70.:  
16.06. Günter Petters

### aus Polenz

zum 89.:  
16.06. Gerhard Hellmig  
20.06. Annelies Hilger  
zum 87.:  
24.06. Kurt Leuner  
zum 84.:  
12.06. Gotthardt König  
zum 82.:  
16.06. Gottfried Stange  
20.06. Walter Pfützner  
zum 80.:  
17.06. Manfred Karisch  
zum 76.:  
13.06. Hannelore Diekert  
zum 73.:  
17.06. Heidi Mai  
20.06. Dieter Thunig  
zum 71.:  
12.06. Rita Schmidt  
zum 70.:  
13.06. Herbert Heidrich

### aus Rückersdorf

zum 87.:  
18.06. Manfred Köhler

### aus Rugiswalde

zum 78.:  
20.06. Erhard Richter

Herzlichen Glückwunsch zur

*Eisernen  
Hochzeit*

dem Ehepaar

*Ormalde und  
Erich  
Kretzschmar*

aus Rückersdorf  
am 28. Mai 2015



Geheiratet haben

*Jörg Suchant*

und Frau

*Gabriele geb. Würst*

aus Dresden  
am 27. Mai 2015



## Kulturinformationen

### Stadtmuseum

Malzgasse 7  
Tel.: 03596 505506

Öffnungszeiten:

Di. - Do. 10:00 - 16:00 Uhr  
Fr. 10:00 - 14:00 Uhr  
Sa., So. und feiertags 13:00 - 17:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

**Sonderausstellung „Als Linsen noch gewogen wurden - Geschäfte in Neustadt“**



### Stadtbibliothek

Goethestraße 2  
Tel.: 03596 604170

Öffnungszeiten:

Mo. 13:00 - 16:00 Uhr  
Di. 10:00 - 12:00 und 13:00 - 18:00 Uhr  
Do. 10:00 - 12:00 und 13:00 - 19:00 Uhr  
Fr. 10:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr



### Veranstaltungstipps

- 12.06.** **Uli Kirsch** mit herzerwärmenden Balladen des Irish Folk und rebellischen Songs der 70er-Jahre auf der Bühne im KUGELgarten (bei Regen in der Kugel) Eintritt frei!  
20:00 Uhr
- 14.06.** **SonntagsKonzert im KUGELgarten** mit Böhmischer Musik der Kapelle Vilém Pfeffer  
16:00 Uhr
- 21.06.** **SonntagsKonzert im KUGELgarten** mit Böhmischer Musik der Kapelle Vilém Pfeffer  
16:00 Uhr
- 28.06.** **SonntagsKonzert im KUGELgarten** mit den Hohwaldmusikanten  
16:00 Uhr
- 05.07.** **SonntagsKonzert im KUGELgarten** mit Böhmischer Musik der Kapelle Vilém Pfeffer  
16:00 Uhr
- 12.07.** **SonntagsKonzert im KUGELgarten** mit dem Hohwald-Duo  
16:00 Uhr
- 19.07.** **SonntagsKonzert im KUGELgarten** mit Böhmischer Musik der Kapelle Vilém Pfeffer  
16:00 Uhr
- 21.07.** **„die puppen“** - eine Dresdner Künstlerbühne, Max Kühne spielt „Der Schatz in der Mühle“ (ab 3 Jahre)  
10:00 Uhr

Das SonntagsKonzert im Kugelgarten ist eintrittsfrei und fällt jeweils bei Regen aus.

Alle Veranstaltungen im Überblick immer aktuell unter [www.neustadthalle.de](http://www.neustadthalle.de), Ticket-Service unter 03596 587555.

### Zur Erinnerung

#### Kaffeekonzert in der Kulturscheune

Die **Hohwaldmusikanten** geben gemeinsam mit dem **Männerchor Sächsische Schweiz** am **Sonntag, dem 14. Juni 2015** ein Kaffeekonzert in der Kulturscheune Langburkersdorf. Unter dem Motto „Auf den Bergen ist es schön“ erklingen viele schöne Lieder, die die Herzen höher schlagen lassen.

**Beginn 15:00 Uhr, Einlass 14:00 Uhr.**

Für das leibliche Wohl sorgt die Bäckerei Mikat. Platzbestellungen sind unter der **Tel.-Nr. 03596 502669** möglich. Der Eintritt ist frei.

*Die Hohwaldmusikanten und der Männerchor Sächsische Schweiz freuen sich auf Ihr Kommen.*



### 15. Musikfest der Sachsenländer Blasmusikanten aus Sebnitz

#### Rockmusik oder Oberkrainer-Musi

Am 3. Juli, 17:00 Uhr wird unser **15. Musikfest der Sachsenländer Blasmusikanten in der Kulturscheune Langburkersdorf** mit Bieranstich und zünftiger Sachsenländer Mugge der kleinen Besetzung eröffnet. Im Anschluss wird die **Rockband Turn Away** aus Pulsnitz ordentlich einheizen. Die Band hält fast jeden Rocksong parat, der in den Charts verschiedener Jahrzehnte begeisterte. Ob Hits aus den 60ern von The Lords, den Beatles, Knallern der Rockgeschichte von Pink Floyd, den Dire Straits oder von deutschsprachigen Rock- und Punkgrößen, wie etwa den Ärzten. Bei dieser Vorschau gibt es keinen Grund, das Wochenende auf der Couch zu begrüßen. Weniger Party ist am **Samstagabend (4. Juli)** kaum zu erwarten. Die Gäste aus den Süden unseres Landes bieten erstmal Kontrastprogramm und starten mit traditioneller Oberkrainermusi. Die volkstümlich daher kommende Blasmusik wird Sie dennoch begeistern, und wir sprechen aus Erfahrung, dass Bariton, Trompete, Akkordeon, Klarinette und Schlagzeug einen ganz eigenen Klang bilden,

den Sie sich nicht entziehen können. Vor allen Dingen die Kombination von Blasmusik, fünf charmanten Jungs und deren Bühnenshow wird Sie überraschen und wir werden Sie sicher nicht auf den Bänken halten können. Das international bekannte **Bodensee-Quintett** überzeugte uns und unsere Gäste bereits drei Mal mit mehr als 200 Titeln verschiedener Stilrichtungen, wo Tanz-, Party- und Schlagermusik nicht zu kurz kommen und dann schon mal Alphorn gegen E-Bass getauscht wird. Das Wochenende wird keines sein, an dem Sie den Grill im Garten anwerfen oder in der Hängematte duseln, denn schließlich werden Sie am Sonntag wieder unsere Gäste sein müssen, wenn wir **12:30 Uhr zum Festkonzert 25 Jahre Sachsenländer Blasmusikanten e. V.** einladen. Unser Grill- und Küchenteam ist startbereit, die Fässer mit Bier werden rechtzeitig gekühlt und für Kinder ist Kurzweil organisiert. Mehr Informationen finden Sie unter [www.sachsenlaender-blasmusikanten.de](http://www.sachsenlaender-blasmusikanten.de).

*Ihre Sachsenländer Blasmusikanten aus Sebnitz*

**Waldbad Rock 2015**

**Stained Reality**  
**radio f**  
**Alice Roger**

Infos unter: [www.waldbad-polenz.de](http://www.waldbad-polenz.de)

**SA 13.06.2015**

**START 19 UHR - Waldbad Polenz**  
**01844 Neustadt - Flämmigtweg**

Waldbad Polenz  
das Spiel am See

**„Weiberblech“ - Bläsermusik von Barock bis Swing**

**Sonnabend, 20. Juni 2015, 17:00 Uhr in der Kirche Oberottendorf**

Der Eintritt ist frei, um eine Kollekte für den Freundeskreis der Sächsischen Posaunenmission wird herzlich gebeten!

*Ihre Kirchengemeinde Lauterbach-Oberottendorf*

**20.PARTY BIKERCLUB**  
**KRUMHERMSDORF**  
**12.-13.06.2015**  
**AUSFAHRT, SPIELE & STRIK**  
**LIVE BAND'S: BLACK-TEQUILA & BULLDOZE**

Anzeigen

**75 Jahre FFW Rugiswalde**

Ein herzliches Willkommen!

**Samstag, 13. Juni 2015**

- 13.00 Uhr Glückwunschempfang
- 14.00 Uhr Kaffee & Kuchen mit dem »Basalt-Duo«  
Kinder-Nachmittag
- Fackelumzug
- 19.00 Uhr Tanz für Jung & Alt mit DJ

**Die Geschichte Neustadts hautnah erleben ...**

**Nächste Stadtführung zur historischen Tafelrunde am 25. Juni 2015**

Die nächste öffentliche Stadtführung findet am Donnerstag, dem **25. Juni 2015** statt. Treffpunkt ist **18:00** Uhr am Rathaus in Neustadt in Sachsen. Im Anschluss sind die Teilnehmer der Stadtführung sowie weitere Interessierte zu einem kleinen Orgelkonzert in die St. Jacobi-Kirche recht herzlich eingeladen. Wir hoffen auf rege Teilnahme vieler Gäste und Einwohner unserer Stadt. Die Begleithefte zur Tafelrunde erhalten Sie an folgenden Stellen: Stadtverwaltung Neustadt in Sachsen, Tourismus-Servicezentrum und Stadtmuseum Neustadt in Sachsen.

**AUTO-BARANKAUF!**

Höchstpreise f. PKW, LKW, Bus auch defekt, alles anbieten! Abholung u. Abmeldung überall 0,- €.

24-hr Erreichbarkeit auch Wochenende u. feiertags

Wilhelm-Kaulisch-Str. 11  
01844 Neustadt/Sachsen

MB Autohandel Tel. 03596/9347855  
(01 73) 2 55 04 67



**Wir reinigen fachgerecht Dach und Fassade an Ihrem Haus!**  
Farbnance GmbH  
Lindenweg 3  
01824 Bielatal  
Tel. 03503376903

Verein Freibad Neustadt e. V. lädt ein  
zum

# Sommerfest

**Freibad Neustadt · 4. Juli 2015**

**14.30 Uhr Strandcafé + Tombola**  
Unterhaltungsmusik mit dem  
Alleinunterhalter Volker Schölzel

**14.30 Uhr Kindernachmittag, gestaltet durch die  
Mitarbeiter der Altenpflege K. Vogel (Vereinsmitglied)**  
Hüpfburg / Bastelstraße / Kinderschminken  
Kinderspiele / Glücksrad

**16.30 Uhr Unterhaltungsmusik mit Klaus Kästner**

**20.00 Uhr Ü30 Open Air mit DJs. Romano**

**22.45 Uhr Riesenfeuerwerk**

**Eintritt frei bis 19.00 Uhr**

Eintritt frei bis 19.00 Uhr  
Veranstalten Verein Freibad Neustadt e.V.  
in Zusammenarbeit mit der Gaststätte "Der Bären"

Das



SCHALMEIENORCHESTER  
**POLENZ**

lädt ein zur

# Sonnenwendfeier

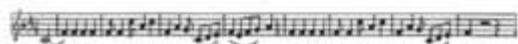
am Samstag, **20. Juni**, auf dem Festplatz

**18:00 Uhr** Eröffnung des Festzeltes

**19-20:00 Uhr** Konzert des Schalmeienorchesters

**20:15 Uhr** Aerobicverein FAN' 93 e. V.  
anschl. Entzünden des Sonnenwendfeuers  
und Tanz im Festzelt

außerdem Hüpfburg für unsere kleinen Gäste  
Speisen und Getränke in reichhaltigem Angebot



## Neue Sommerlektüre für Sie in Ihrer Stadtbibliothek

### Fachliteratur

- „Bodensee“ und „London“ - ADAC-Reiseführer mit praktischer Maxi-Faltkarte für unterwegs
- „Russland verstehen“ - der Kampf um die Ukraine, die Aufklärungen von Gabriele Krone-Schmalz
- „Herbstblond“ - die Autobiographie von Thomas Gottschalk
- „Frisuren für Prinzessinnen“ - Stylingideen für Mini-Prinzessinnen von Jutta Diekmann
- „Ahnenforschung“ - die klare Schritt-für-Schritt Anleitung für ein Familienbuch
- „Inkontinenz“ - ein medizinischer Ratgeber
- „We love Knooking“ - der Grundkurs zum Erfolg
- „Holz-Spielwelten“ - Spielzeuge aus Holz zum selber sägen
- „Deko-Liebe Küche“ - Koch- und Dekorezepte fürs ganze Jahr
- „Oberitalien“ - detaillierte Reise-Infos von Michael-Müller Verlag
- „Jungen brauchen klare Ansagen“ - Lösungen für alle Themen von Reinhard Winter
- „Entspannt durch den Sommer“ - Entspannungsübungen für Kinder von Mirjam Rögner-Schneider
- „Görlitz“ - Spaziergänge durch die Stadt mit Ausflügen in die Umgebung
- „1815 - Blutfrieden“ - ein großes Historienpanorama von Sabine Ebert (auch als Hörbuch)
- „Das wilde Land“ - dritter Band der Auswanderersaga von Iny Lorentz
- „Er liebt, sie liebt, es schreit“ - eine lustige, gnadenlos ehrliche Geschichte von Nick Spalding
- „Nur einen Horizont entfernt“ - neuer Roman von Lori Nelson Spielman
- „Mit jedem neuen Tag“ - ein Roman über große Gefühle des Lebens von Marc Levy
- „Das Licht der Welt“ - die Fortsetzung des Mittelalter-Romans von Daniel Wolf
- „Strafe“ - neuer skandinavische Krimi von Paula Polanski und Hakan Nesser
- „Im Tal der Zitronenbäume“ - eine mitreißende Brasiliensaga von Sofia Caspari
- „Tod zwischen den Zeilen“ - ein neuer Krimi von Donna Leon
- „Alles Licht das wir nicht sehen“ - Liebe und Überleben im Zweiten Weltkrieg von Anthony Doerr
- „Das geheime Leben der Violet Grant“ - eine fesselnde Geschichte über Liebe und Verrat von Beatriz Williams

Die Stadtbibliothek bietet auch ein umfangreiches Angebot an Büchern, Spielen, DVDs, Zeitschriften und Hörbücher für Kinder und Jugendliche.

### Romane

- „Zwetschgendatschikoplott“ - der sechster Fall für den Eberhofer Franz von Rita Falk (auch als Hörbuch)

## Kino in der Kulturscheune

am 19.06.2015

Eintritt frei



Kindervorstellung  
ca. 19:00 Uhr



Abendvorstellung  
ca. 20:30 Uhr, ab 12 Jahre

Vor Beginn der Vorstellung Auftritt unserer Tanzgruppen.

Für Speisen und Getränke ist gesorgt.  
Wer möchte, kann seine eigene gemütliche Sitzgelegenheit mitbringen.

Präsentiert vom Verein Kreativ Freizeit Krummhermsdorf e.V.  
und der Unterstützung vom Schützenverein Langburkersdorf e.V.



„Sternzeichen Ameise“ - die neue Inszenierung von Schillers Schülern



Brennpunkt am Stadtrand. Ihren Vater hat sie nie kennen gelernt. Während die Mutter sich mit ständig wechselnden Liebhabern vergnügt, schwänzen Conny und ihre Freunde Andi, Michi und Benni die Schule und hängen am Einkaufszentrum herum. Der Zusammenhalt in ihrer Clique lässt Conny das Leben ein bisschen erträglicher erscheinen. Die Situation zu Hause gerät dagegen immer mehr außer Kontrolle. Dann findet sie unerwartet in einer Lehrerin eine Person ihres Vertrauens. Sie macht ihr Hoffnung auf eine bessere Zukunft. Doch ihre Freunde reagieren misstrauisch und nehmen die Lehrerin als Bedrohung wahr. Die Clique droht zu zerbrechen. Und dann steht Conny vor einer unmöglichen Entscheidung. Andi, Michi und Benni wollen die Lehrerin entführen und erpressen, um mit dem Geld endlich raus aus der Ameisensiedlung zu kommen. Die Premiere fand am Freitag, dem 5. Juni, im Theaterraum der Schillerschule statt. Vor Eltern und Lehrern zeigten Schillers Schüler ihre Interpretation des preisgekrönten Buches, übrigens nach „Heim“ (2006) bereits die zweite Bearbeitung eines Werkes der Kölner Autorin. Eine öffentliche Aufführung können Interessierte am Sonntag, dem 14. Juni, um 17:00 Uhr sehen. Sie sind herzlich eingeladen, „Sternzeichen Ameise“ im Zimmer 140 der Schillerschule zu erleben. Die Aufführung dauert etwa eine Stunde, Erwachsene bitten wir um eine Aufwandsentschädigung von 3,00 EUR, Jugendliche sind mit 2,00 EUR dabei.

Du wirst hineingeworfen ins Leben, geboren und aufgezogen in einer Umgebung, die du dir nicht ausgesucht hast. Was kannst du tun? Akzeptierst du oder versuchst du auszubrechen? Glaubst du an dein Sternzeichen und nimmst du die dir so vorgeschriebenen Eigenschaften und Verhaltensweisen an oder kämpfst du dafür, anders zu sein? Und wenn du das tust, wird es dir gelingen oder wirst du scheitern? Diesen existentiellen Fragen gehen Schillers Schüler in ihrem neuen Stück nach, das auf dem Jugendbuch „Die Ameisensiedlung“ von Mirjam Günter basiert. Dabei geht es nicht darum, vorgefertigte Antworten zu geben, sondern die Zuschauer zum Nachdenken und zur Diskussion anzuregen, eigene Antworten zu finden und entsprechend zu handeln. So jedenfalls haben sich die 11- bis 15-jährigen Schauspieler den Text erarbeitet, die Rollen erschlossen und die Inszenierung aufgebaut. Doch worum geht es konkret? Die 15-jährige Conny lebt mit ihrer alkoholkranken Mutter und ihren jüngeren Halbgeschwistern in der Ameisensiedlung, einem sozialen

Torsten Schlegel

**Nachrichten aus Schulen und Kindertagesstätten**



**News aus der Schillerschule**

**Arbeitseinsatz am Bahnhofsgelände Oberottendorf**

Am 7. Mai 2015 leisteten die Klasse 6 a zusammen mit dem Klassenlehrer Torsten Schlegel einen Arbeitseinsatz am alten Bahnhof im Ortsteil Oberottendorf, um das Gelände dort von den Verwüstungen zu befreien. Kurz nach 14:00 Uhr gab es eine kurze Einweisung, Schutzhandschuhe sowie Müllsäcke und dann ließen wir unsere Finger kräftig arbeiten. Das Gelände am Bahnhof wird immer wieder als illegale Mülldeponie missbraucht. Es war kein schöner Anblick, der sich uns bot. Wir fanden ein Sofa, Sessel, Autoreifen, Dachpappe, Spielzeug, Windeln und unzählige Mülltüten. In gut zwei Stunden hatten wir einen Großteil vom Müll befreit und diesen auf einen Berg zusammengetragen, der am nächsten Tag von den Mitarbeitern des Städtischen

Bahnhofs abgeholt wurde. Gegen 16:00 Uhr holten uns unsere Eltern ab und wir konnten stolz und zufrieden nach Hause fahren, denn wir hatten wieder ein Stück Natur in Ordnung gebracht. Wir wünschen uns für die Zukunft aufmerksame Bürger, die ihre Augen offenhalten und keine Umweltverschmutzer mehr, die mutwillig die Natur verschandeln: „Ich finde es unmöglich, was manche Menschen so alles wegschmeißen!“ (Lilly) „Wir waren ganz schön KO danach!“ (Felix) „Bitte bringt euren Müll dahin, wo er hingehört!“ (Peggy) „Wir wollten damit ein Zeichen setzen!“ (Lena) „Ich find's toll, dass wir das gemeinsam durchgezogen haben!“ (Lukas) „Leute, wieso tut ihr der Natur so etwas an?“ (Elena)

Lisa-Marie Grundt, Kevin Pyritz



## Julius-Mißbach-Grundschule

### Eine besondere Unterrichtswoche

verbrachte die Klasse 3a vom 27. bis 30.04.2015 im Waldschulheim „Wahlsmühle“ in der Nähe vom Kurort Bärenfels.

Die Kinder erlebten dort ein abwechslungsreiches Programm, in dem sie den Wald als Lebensraum näher kennen lernten. In kurzen Unterrichtseinheiten erfuhren sie sehr an-

schaulich Interessantes über die Lebensweise von Pflanzen und Tieren. Sicher werden auch das Pflanzen von Bäumchen (am 29.04. im Schnee!), die Schatzsuche mit GPS-Gerät, eine Nachtwanderung und der tolle Spielplatz lange in Erinnerung bleiben.

V. Rinke



### Unvergessliche Sachunterrichtsstunden

Warum können Tiere im Wasser leben, wenn ich nicht einmal zwei Minuten tauchen kann? Wie wird eine Libelle geboren? Was ist ein Lurch oder ein Molch? Diese Fragen stellten wir uns im Sachunterricht und nun konnten wir es praktisch erkunden. Frau Großer beschäftigt sich seit ihrer Kindheit gern mit Tieren, arbeitete im Zoo und hat noch heute engen Kontakt zu Mitarbeitern. Sie ermöglichte uns am 21.05.2015 einen Besuch in der Zooschule Dres-

den. Die Aufregung war groß. Alle Schüler bereiteten sich zum Thema: „Die Anpasstheit der Tiere an den Lebensraum Wasser“ gründlich vor. Alles klappte und so konnten die Kinder vor dem Unterricht schon einmal Arasse, Geparden, Erdmännchen, Pinguine und die Tiere im Dr. Brandes-Haus ansehen. Pünktlich 10:00 Uhr begrüßte uns Frau Werlich mit spanischen Rippenmolchen zum Unterricht. Temperamentvoll und anschaulich gab sie ihr Wis-



sen weiter und ließ uns selbstständig den Lurch erforschen. Anschließend gingen wir mit ihr zu den Anlagen der Wasservögel und erfuhren noch viel Wissenswertes über das Brüten der Pelikane, Enten und Flamingos. Interessantes erzählte sie uns auch über die „Asiatischen Zwergottern“, welche Jungtiere haben, aber

sie diese uns noch nicht zeigten. Mit Blicken zu den Löwen, Giraffen, Zebras und Elefanten verabschiedeten wir uns vom Zoo und fuhren mit vielen neuen Erkenntnissen nachhause. Vielen Dank allen Beteiligten, die zum Gelingen des Tages beigetragen haben.

Klasse 4c und Frau Beckert

### Weltraummission

Unter diesem Motto feierten die Hortkinder am 29.05.2015 ihr Abschlussfest. Erzieher und Kinder des Hortaktivs planten gemeinsam dieses Vorhaben. Im Vorfeld wurden Raketen, Ufos, Lichtschwerter u. a. gebastelt. Endlich war es so weit. Der Schulhof wurde in eine Weltraumstation verwandelt. Selbst das Wetter zeigte sich von seiner schönsten Seite. Die Erzieher als Astronauten verkleidet und alle Hortkinder versammelten sich auf dem Schulhof, wo zuerst traditionsgemäß die Hortkinder der 4. Klassen mit kleinen Geschenken verabschiedet wurden.

Mit einem „Zicke zacke“ und einem tollen Raketenstart konnte das Fest nun beginnen. An vielen Stationen, wie Astronautentraining, Saturnringwerfen, Lichtschwertkampf, Raketenstart, Plane-

tenkicker oder Balancieren auf der Milchstraße konnten die Kinder probieren, ob sie „weltraumtauglich“ sind.

Auf der Hüpfburg wurde die Schwerelosigkeit getestet. Auch die Meteoritensplittersuche im Sandkasten war ein Höhepunkt. Die Kinderaugen staunten, als richtige Sterne ausgegraben wurden.

Auch für das leibliche Wohl war gesorgt. Als Astronautenahrung gab es Hot-Dog und Saft. Beim Raketeneis strahlten die Kinderaugen. Leider verging die Zeit viel zu schnell und ein schöner Nachmittag im Hortalltag ging zu Ende. Vielen Dank allen Helfern, Frau Roy, der Stadtverwaltung für die Bereitstellung des Spielhängers und Bäcker Beyer für die leckeren Brötchen.

Das Hortteam



Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, dem 26. Juni 2015**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:

**Donnerstag, der 18. Juni 2015**



## Grundschule Oberottendorf

### Eine Entdeckungsreise durch unsere Kreisstadt Pirna

Am 19. Mai unternahm unsere Klasse eine Exkursion nach Pirna. Zuerst liefen wir ins Stadtmuseum. Dort trafen wir Frau Sturm. Mit ihr sollten wir einen informationsreichen Stadtrundgang erleben. Im Museum wurde die Geschichte Pirnas anschaulich dargestellt.



Weiter ging es zum Engelserker. Es wird erzählt, dass dieser von einem reichen Kaufmann für seine Frau zum Zeitvertreib erbaut wurde. Danach liefen wir zum Tetzehaus. Dort wurde der Mönch Johannes Tetzl, der längere Zeit Ablassbriefe verkaufte, geboren. Anschließend kamen wir zum Stadtgefängnis.

Dort erzählte uns Frau Sturm sehr interessante Sachen. Die nächste Sehenswürdigkeit war der Teufelserker. Er ist sehr schön anzusehen, doch war es zur damaligen Zeit unverständlich, dass man das Abbild des Teufels am Haus anbringt. Das sorgte für große Aufregung unter den Leuten. Aus dem Erpeterbrunnen haben wir Wasser getrunken. Am Brunnen ist folgender Spruch zu lesen:

*„Der Erlepeter bin ich genannt,  
armen Leuten wohl bekannt.  
Wer nicht Geld hat in seiner Tasche,  
der trinkt mit mir aus einer Flasche.“*

Die Stadtkirche St. Marien wirkte auf mich sehr groß. Als uns Frau Sturm hineinführte, spielte gerade jemand Orgel. Nach der Kirche kamen wir am Canalettohaus vorbei.

Es wurde nach dem königlichen Hofmaler Bernado Belotto, gen. Canaletto, benannt. Unser Rundgang endete am Rathaus.

Früher diente es auch als Verkaufsstätte für Handwerker. Oben am Rathaus sind die Stadtwappen (alt und neu) zu sehen.

Willy Marschner, Klasse 3

Die **Evangelische Grundschule HOHWALD** lädt ein zum

# SOMMERFEST

## MIT TAG DER OFFENEN TÜR

**SONNABEND, 20. JUNI 2015, 14 - 18 UHR**

14.00 Uhr Festprogramm in der Turnhalle  
ab 15.00 Uhr Rundgang durch die Schule möglich, außerdem Cafeteria mit selbstgebackenem Kuchen

Buntes Treiben rund um die Schule: Bastelstation • Hüpfburg  
Spiele und Bewegung • Leckerer Grill • Bücherbasar  
Kinderschminken • Glücksrad und Tombola mit tollen Preisen  
Überraschung mit Clown Alfredo  
ab 17.00 Uhr Völkerballturnier Kinder-Eltern

**WIR FREUEN UNS AUF VIELE BESUCHER**

[www.evangelische-grundschule-hohwald.de](http://www.evangelische-grundschule-hohwald.de) • Dorfstraße 16, 01844 Neustadt /Sa.

Anzeige

## Erdbeerselbstpflücke

*Obsthof Rüdiger*

**Helmsdorf** (bei Stolpen)

Telefon: 0172 / 9 77 68 91

### ab Anfang Juni

Montag - Samstag 8.00 Uhr – 18.00 Uhr  
Sonntag 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

**Sie finden uns** direkt an der Pirnaer Landstraße zwischen Stolpen und Helmsdorf



Des Weiteren haben unsere Hofläden für Sie geöffnet:

• in **Helmsdorf, Wesenitzstraße 9**

Donnerstag: 9.30 – 18.00 Uhr

• in **Dresden – Weißig, Bautzner Landstraße 291**

Montag – Freitag: 8.00 – 18.00 Uhr | Samstag: 8.00 – 13.00 Uhr

Anzeigen

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)

## TL Tischler GmbH

**Fenster • Türen • Rollläden**  
in Holz und Kunststoff

aus eigener  
**Fertigung**



☎ 03 50 21/6 86 25 • Fax 03 50 21/6 86 39

Kleiner Weg 1 • 01824 Königstein

Internet: [www.tischler-koenigstein.de](http://www.tischler-koenigstein.de) • e-mail: [Tischler-Koenigstein@t-online.de](mailto:Tischler-Koenigstein@t-online.de)

# PflegeProfi

Pflegeberatung in Neustadt, jeden Do. 13 - 16 Uhr,  
Informationen und praktische Hilfe zur Pflege. Kostenlos.  
Simone Kaufer PDL,  
Rugiswalder Weg 5, PflegeProfi, 03 596 50 74 111

- Kalk und Düngemittel
- Pflanzenschutzmittel und Schneckenkorn
- Sand, Kies, Splitt, Frostschutz angeliefert
- Baggerarbeiten (Baugruben) und Transporte

Heizöl · Dieselkraftstoff Tel. 035 973 / 28 510

**AGROSERVICE**  
Langenwolmsdorf GmbH

Neustädter Landstr. 1B  
01833 Stolpen  
Tel. 0359 73/2850

Mo. - Fr. 6.30 - 15.30 Uhr · Sa. 6.30 - 12.00 Uhr Fax 26295

## Busfahrer/-innen für Festeinstellung gesucht

Wir suchen **AB SOFORT** zuverlässige, freundliche und engagierte Busfahrer für unseren Schüler-, Linien- und Ausflugsverkehr.

Wir bieten Ihnen unbefristete Arbeitsplätze in unserem Unternehmen.

### Bewerbungen bitte an:

Müller Busreisen GmbH · Stolpner Str. 4  
01833 Stolpen · Tel. 03 59 73 / 22 60

## Horst Roch seit 1976 FUHRUNTERNEHMEN



- Baggerarbeiten
- Aushub von Eigenheimen
- Transport u. Deponie von Erdaushub u. Bauschutt
- Recycling und mobile Brecheranlage
- Transport u. Lieferung von Schüttgütern, z. B.
- Washkiese, Splitte, Mineralgemische
- Sand, Mutterboden
- Natursteinpflaster (neu u. gebraucht)

**NEU: Containerdienst mit Multicar**  
Anlieferung auch in Kleinstmengen möglich!



**Baustoffe & Transporte** Gewerbegebiet am Karrenberg  
01844 Neustadt/Sa  
Funk 01 72-3 82 96 61 Tel. 0 35 96-50 08 11

## Ihr Küchenprofi seit 1994!

### Neustädter KÜCHENECK

Müller Thomas & Winter Uwe GbR

Sebnitzer Straße 8  
01844 Neustadt/Sachsen

☎ 0 35 96/50 18 58

www.neustaedter-kuecheneck.de



**Beratung · Verkauf**  
**Montage**  
vom Fachmann

**altano**  
... meine Küche

## Info für unsere Leser

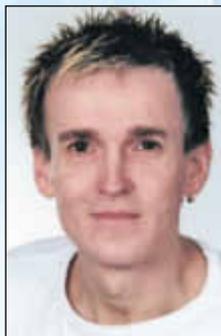
VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH  
Heimat- und Bürgerzeitungen



Ihr persönlicher Ansprechpartner für:

- Geschäftsanzeigen
- Infobroschüren
- Beilagen-Werbung
- Flyer



**Kontakt**  
**Matthias Riedel**

Mobil: (01 71) 3 14 75 42  
Telefon: (03 59 71) 5 31 07  
Telefax: (0 35 35) 48 92 39

matthias.riedel@wittich-herzberg.de

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
An den Steinenden 10 · 04916 Herzberg (Elster)

## Genieß' den Spreewald!



**RICKEN**  
DER SPREEWALDBAUER

*Besuchen  
Sie unsere  
Verkaufs-  
erdbeeren in  
Ihrer Nähe!*



## Sportfest der Schule zur Lernförderung „Adolf Tannert“

Am 27. Mai 2015 trafen sich die Schüler zum Sportfest im Waldstadion in Sebnitz, um ihre sportlichen Fähigkeiten unter Beweis zu stellen. Beim Weitsprung, Kugelstoßen, 60- und 100-Meter-Lauf, Ausdauerlauf sowie beim Schlagball-Weitwurf waren sie um ihre Bestleistungen bemüht und gingen nicht selten bis an ihre Leistungsgrenzen. Auch bei den abschließenden Staffelläufen galt es für die Schüler, sich anzustrengen sowie Einsatzbereitschaft und Teamgeist zu zeigen bzw. zu stärken.

Für die neunten Klassen der Schule war dieses Sportfest ein besonderer Höhepunkt,

weil sie ihre Sportprüfung ablegten und damit ihr letztes Sportfest mit ihren Mitschülern und Lehrern absolvierten. Im nächsten Schuljahr befinden sie sich bereits in der Berufsausbildung oder in weiterführenden Schulen. Ein besonderer Dank geht an unsere Sponsoren, die durch die bereitgestellte Verpflegung einen wichtigen Beitrag zum guten Gelingen des Sportfestes geleistet haben.

Somit haben auch sie dafür gesorgt, dass die Schüler Freude an Sport, Spiel und Bewegung im Freien empfinden konnten.

*Martin Eichner, Lehrer*

konnte einen Preis mit nach Hause nehmen. Danach kam Stimmung bei Bauchtanz, Tanzakrobatik und der Straßenfestparty mit der Kaiser-Disco und dem Schlagerstar Christian Franke auf.

Sonntagfrüh ging es sportlich weiter. Der SSV lud zum Fußballturnier der Kleinen ein. Vier Mannschaften kämpften um den Sieg. Auch hier war

unsere Hüpfburg wieder aufgebaut und gut besucht. Die Kinder konnten Stockbrot backen, malen, basteln und sich wieder schminken lassen. Als dann auch noch Clown Locci kam und seine Späße trieb, konnte dieser sonnige Tag nicht noch besser werden. Viele Kinder und auch die Erwachsenen meinten: „Solche tollen Wochenenden könnte es immer geben“.

### Clown Locci im „Vogelnest“



sichtbaren Zirkusfloh, zauberte Johannisbeersaft in Flaschen aus leeren Metallröhren, ließ seinen lustigen Clownplüschhasen über Hindernisse springen und versuchte zusammen mit den Kindern Schokoladenkekse zu backen, was nicht gelang, da am Ende Salzstangen herauskamen. Die Kinder hatten sehr viel Spaß und wollten den Clown gar nicht mehr weglassen. Nach der Aufführung gab es aber noch weitere Höhepunkte. Es kam der große Vogel zu Besuch und brachte für jedes Kind ein Geschenk, einen Plüschvogel und Süßigkeiten. Dann gabs noch eine richtige Disco. Die Kinder liefen in einer Polonaise durch alle Räume und tanzten auf dem Flur. Jedes Kind konnte an diesem Tag spielen, was es wollte, Gipsfiguren anmalen, sich schminken lassen, Sackhüpfen und Autorennen ... Eindeutig kann gesagt werden, dass jeden Tag Kindertag sein könnte. Einmal im Jahr ist viel zu wenig!

Kindertag ist ein ganz besonderer Tag mit großer Aufregung und gespannter Atmosphäre. Die Kinder und Erzieher hatten sich mit Kostümen verkleidet. Endlich war es so weit. Mit einem lauten Tusch von der Kaiser-Disko, erschien der Clown Locci. Er hatte einige schwere Koffer dabei, aus welchen er viele lustige Dinge herausholte. Mit einer Ziehharmonika sang er zusammen mit den Kindern, machte Späße mit seinem un-



### News aus der Kita „Vogelnest“



**Neustadt in Sachsen feiert.  
Das letzte Maiwochenende hatte es in sich.**

Es gab gleich zwei große Ereignisse. Am Samstag hatte der Straßenfestverein die Böhmisches Straße herausgeputzt. Die große Hüpfburg der Kindertagesstätte „Vogelnest“ war ein magischer Anziehungspunkt für alle. Sie war gerade erst aufgebaut und schon hüpfen die ersten Kinder. Viele ließen ihre Gesichter zu kleinen Kunstwerken beim Kinderschminken umgestalten. Es wurde gebastelt, gemalt, Zuckerwatte und Popcorn probiert und Süßigkeiten verteilt. Auf der großen Bühne war immer etwas für Jung und Alt los. Beim Auftritt der Kita mit ihrem Stück „Der Wolf

und die sieben Geißlein“ fanden sich gleich zehn Geißlein ein, welche vom bösen Wolf verschlungen wurden. Aber, wie immer im Märchen, ging alles gut aus. Nach der Modenschau traten die beliebten Zwillinge „Claudia und Carmen“ auf. Die Kinder tanzten mit und staunten über die akrobatischen Kunststücke. Um 18:00 Uhr war es dann endlich soweit. Alle warteten auf die Auslosung der Tombola. Der Hauptgewinn war ein tolles Fahrrad. Alle Gewinne wurden kostenlos von Neustädter Geschäften und Firmen zur Verfügung gestellt. Fast jeder, der ein paar Lose gekauft hatte,



Besuchen Sie uns im Internet

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## Kita Sonnenland Polenz

### Kindertag



Die Kinder verbrachten ihren Ehrentag am 1. Juni mit kleinen Höhepunkten. Die Krippengruppen bereiteten ein gesundes Frühstück mit viel Obst, Quarkspeisen und verschiedenen Aufstrichen fürs Brot zu. Nach viel Musik, Spiel und Spaß in unserem Bewegungsraum, bekamen die Kinder zum Abschluss einen schönen

Sand- und Wasserspieltisch geschenkt. Den müssen wir in den nächsten Tagen unbedingt im Garten ausprobieren. Die Kindergartenkinder gestalteten diesen Tag mit ihren Erzieherinnen zu einem interessanten Thementag um. Jedes Kind bekam die Möglichkeit, an einem Angebot seiner Wahl teilzunehmen. Es wurden kleine Muffins für alle gebacken, an einer Märchenstunde konnte teilgenommen oder für das bald kommende schöne Wetter Sonnenblenden gebastelt werden. Und einige Kinder trafen Vorbereitungen für den gemeinsamen Abschluss in unserem Garten. Diese Thementage finden in unserer Einrichtung einmal im Monat statt und kommen bei jedem Kind sehr gut an. Zum Abschluss gab es noch ein knisterndes Feuer in unserer Feuerschale, wo jedes Kind sein eigenes Stockbrot backen konnte.

*Die Kinder und Erzieherinnen*



## Neues aus dem Pfiffikus

### Frühlingszeit - Gartenzeit



In meinem Garten war jetzt wieder mal richtig viel los. Vor einem Jahr, zum Einzugsfest, schenkten unsere Eltern uns eine Kräuterschnecke. Unser Hausmeister hat sie aufgebaut, aber irgendwie fehlte da noch ganz viel. Ein großer Lkw brachte Steine. Die 4-jährigen Kinder der Gruppe von Frau Jänichen und Frau Geburek zogen ihre Gartensachen und -handschuhe an und schichteten emsig Steine in die Kräuterschnecke. Als das dann

geschafft war, ging es mit der Erde weiter. Mit Eimern und Schaufeln bewaffnet, wurde nun die Erde aufgefüllt. Aber als der erste Hänger leer war, staunten wir nicht schlecht, wie wenig Erde doch am Ende in unserer Schnecke war. Also mussten noch einige Hänger her. Dann endlich war es geschafft. Zwei Wochen Arbeit und alle schauten stolz unser Ergebnis an. Ich hab nicht schlecht gestaunt, ich hätte das nicht so hinbekommen. Wir warteten auf Regen, denn die Erde musste sich nun noch ein bisschen setzen. Unsere Erzieherinnen hatten dann eine Idee fürs Zimmer, damit meine kleinen Pfiffikusse mal sehen, wie schnell Kräuter wachsen. In eine Schale wurde etwas Watte gelegt, dann streuten die Kinder Kressesamen drauf, besprühten es und stellten den Samen in die Sonne. Jeden Tag schauten sie, ob sich schon was tut und tatsächlich, bald sahen wir die ersten Spitzen. Jeden Tag wurde gegossen und dann konnte endlich geerntet werden.

Frisches Vollkornbrot mit Butter und alle Kinder schnippelten sich Kresse drauf. Das war vielleicht lecker, kann ich euch sagen und so ein Spaß. Endlich konnten nun auch die ersten Pflanzen in unsere Kräuterschnecke gepflanzt werden. Viele Eltern und Großeltern brachten Kräuter aus ihren Gärten mit. Unsere Kapuzinerkresse soll mal irgendwann herunter ranken und die Blüten dann auf unserem Teller landen. Es ist aber noch viel Platz und wir haben doch noch einen Gutschein für die Gärtnerei. Am 20.05. starteten wir nun ganz zeitig zu einer Wanderung in die Gärtnerei

Gruschwitz nach Langburkersdorf, Kräuter schnuppern und dann kaufen. Wir sammelten unterwegs Gräser und pusteten an Blumen. In der Gärtnerei angekommen, begrüßte uns Frau May und zeigte uns gleich die ersten Kräuter. Wir durften kosten und riechen. Noch ein kleiner Stopp bei den Hasen und dann ging es durch die Gewächshäuser. Da sahen wir schöne bunte Blumen und Tomaten. Im nächsten Gewächshaus standen dann Kräuter. Wir schnupperten und kosteten, manche haben uns ganz gut geschmeckt. Jedes Kraut roch anders. Durch das Blumenhaus ging es dann in den Märchenwald. Na dass war ja fetzig. So viele Dinge zum Klettern und Toben. Leider war die Zeit so schnell verflogen, wir mussten unseren Heimweg antreten. Noch ein Erlebnis war die Busfahrt zurück nach Neustadt. Am nächsten Tag buddelten wir dann alles in die Erde. Mit einem Zauberspruch hoffen wir nun, dass all unsere Pflanzen gut gedeihen mögen. Auf diesem Wege möchten wir uns noch mal bei unserem Elternkreis für die Kräuterschnecke, bei Frau May für die tolle Führung durch die Gärtnerei Gruschwitz und die fachkundigen Tipps, bei unserem Hausmeister René für den Aufbau der Schnecke und bei Anke für die zauberhaften Kräuterschilder recht herzlich bedanken. Ich flieg nun öfter mal über die Kräuter und nasche einen Schnabel voll. Nun kann auch unsere Köchin das ein oder andere Kraut in der Suppe versenken.

*Bis bald mal wieder euer krautiger Pfiffikus*





## Evangelische Kita „Unterm Himmelszelt“

### Unser Kindertag



Eine sehr engagierte Oma hatte sich bereits vor zwei Monaten angeboten, den Kindertag für unsere Kinder ganz besonders zu gestalten. Beim Stichwort „Feuerwehr“ waren alle Feuer und Flamme und Frau Rehn bekam „freie Hand“. Eine unserer wichtigsten Aufgaben bestand darin, den Parkplatz freizuhalten. Denn am Morgen des 1. Juni 2015 fuhren zwei Polizeiwagen mit Herrn Gersch und Herrn Henning, ein ASB-Rettungswagen mit Herrn Bortenreuther und zwei Feuerwehren mit Herrn Gralow, Herrn Nitzsche und Herrn Thalheim auf das Grundstück unserer Kita. Die Freude der Kinder zeigte sich in lauter Begeisterung, Freudensprüngen und langer Belagerung der Fahrzeuge. Die Erzieher und Erzieherinnen machten Fotos von den beeindruckenden Fahrzeugen und begleiteten die Kinder in die Fahrerkabinnen. Der „Tanker“ kann bis zu 2400 Liter Wasser fassen und die ausfahrbare Drehleiter ist

30 Meter hoch. Alle Kinder, die Mut und Lust hatten, fuhren in dem Korb der Drehleiter ca. fünf Meter nach oben. War das eine Aufregung! Auch der Innenraum des ASB-Rettungswagens war immer gut gefüllt. Durften sich doch alle auch auf die bewegliche Liege legen. Fragen wurden von Herrn Bortenreuther geduldig erklärt. Es gab auch zwei Wasser-schläuche zum Löschen von improvisierten Feuern an einer Hauskulisse. Zwei Jugendliche der Freiwilligen Feuerwehr halfen den Kindern beim „Wettlöschen“. In der Zwischenzeit machten Frau Rehn und Frau Harnisch an der Kita-Feuerstelle ein Holzfeuer in einem Korb. Sie hingen einen Kessel darüber und begannen Kartoffelsuppe zu kochen. Frau Meiner und Frau Pötschke halfen bei allem, was an so einem dynamischen Kindertag im Freien so wichtig ist. Zum Mittagessen gab es neben der gelungenen Kartoffelsuppe, auch lange Würste, gesponsert aus der Fleischerei Burckhardt. Der Durst der Kinder wurde mit Getränken der Firma Jäckel gelöscht. Die Kinder bedankten sich bei unseren Gästen mit Rosen, gesponsert vom Blumenstübel Anders. Geschenke zum Kindertag wurden vom Baumarkt Hantschel und von der Engel-Apotheke bereitgestellt. An dieser Stelle noch einmal ein herzliches Dankeschön an Frau Rehn sowie die genannten Elternvertreterinnen.

*Das Team der Kita*

Anzeige



**Garten- und Landschaftsbau**  
Grundstückspflege und Hofgestaltung  
Erdbau \* Transporte \* Baggerarbeiten \* Holzhof  
Sand \* Kies \* Frostschutz \* Splitt \* Erde-Kompost-Gemisch  
Anlieferung schnell und zuverlässig \* auch Kleinstmengen

Haus-, Hof- und Gartenbedarf \* Futtermittel \* Tierbedarf  
Arbeitsbekleidung \* Arbeitsschuhe \* alle Größen

ELS

**Ihr Servicestützpunkt für Haus, Hof und Garten**  
**MO - FR 7 - 18 Uhr \* SA 9 - 12 Uhr**

**Ehrenberger Landservice GmbH**  
Hauptstraße 105 \* 01848 Ehrenberg \* Telefon 035975 81252  
[www.landservice-ehrenberg.de](http://www.landservice-ehrenberg.de)

## Aus dem Vereinsleben



### Veranstaltungen im ASB- MehrGenerationenHaus



Anmeldung und Infos im MehrGenerationenHaus (MGH), Maxim-Gorki-Str. 11a, 01844 Neustadt in Sachsen  
Tel.: 03596 604710, E-Mail: [mgh@asb-neustadt-sachsen.de](mailto:mgh@asb-neustadt-sachsen.de)

#### Für Erwachsene Montagsfrühstück mit Doris

Wir begrüßen Sie ganz herzlich zum gemeinsamen Montags-Frühstück. Liebe Frauen, beachten Sie bitte die Terminänderung! Termin: 22.06.2015, 09:00 - 11:00 Uhr, im MGH

#### Fortbildungen Naturkosmetik

Zu diesem Werkstatttermin stellen wir aus sowohl jahreszeitlich gebundenen, als auch konservierten Kräutern Lippenbalsam, Zahnpasta oder Deoroller selbst her. Das Material wird zur Verfügung gestellt. Zum Abschluss des Seminars erhalten Sie ein Skript, welches Sie zum Nacheifern mit nach Hause nehmen können. Termin: 16.06.2015, 17:00 - 19:00 Uhr im MGH

#### Männer und ihre Erziehungsmethoden diskutiert am Grill ...

Haben Männer und Frauen unterschiedliche Erziehungsstile? Gibt es qualitative Unterschiede in der Art und Weise wie Männer bzw. Frauen auf Kinder erzieherisch einwirken? Diese und andere Fragen möchten wir mit interessierten und angehenden Vätern sowie Pädagogen erörtern. Dabei wollen wir in einen intensiven Austausch über Erziehungsthemen treten und einen Handlungsleitfaden gemeinsam erarbeiten. Termin: 18.06.2015, 19:00 Uhr im MGH

#### Für Kinder und Eltern Familienfrühstück

Jeden letzten Freitag im Monat wartet auf Sie, liebe Familien ein geschmackvoll gedeckter Frühstückstisch für Groß und Klein. Sie frühstücken in geselliger Runde mit anderen Familien und können sich austauschen, informieren oder verabreden. Ihre Kinder fühlen sich dabei in unserem Spielparadies wohl. Termin: 26.06.2015, 09:00 - 11:00 Uhr

#### Für Kinder Kindersportgruppen

Rennen, klettern, toben, balancieren - Kinder können sich in unseren Sportstunden frei bewegen, ihre körperliche Kraft spüren, Ausdauer entwickeln und gegenseitige Rücksichtnahme zu erfahren. So lernen sie Freude an Bewegung, um zu gesunden Menschen heranzuwachsen. Termin: mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr; 4 - 6 Jahre, donnerstags, 16:00 - 18:00 Uhr; 2 - 4 Jahre, in der Turnhalle Polenz

Liebe Ferienkinder, das **Sommerferienprogramm** kann im ASB MGH abgeholt werden. An verschiedenen Stellen in der Stadt Neustadt in Sachsen liegt es ebenfalls aus. Demnächst erscheint es im Anzeiger. Anmeldungen dazu nehmen wir gern entgegen.

#### Reiterwochenende für Mädchen

Auch dieses Jahr ging es vom 08. bis 10.05.2015 zum Reiterwochenende nach Göda auf die Reitanlage Lindenhöhe. Start war am Freitag, wo ein ASB-Bus elf freudig, aufgeregte Mädchen und zwei Begleiterinnen abholte. Dort angekommen, bezogen die Mädchen voller Neugierde ihre Zimmer und bekamen anschließend eine schöne Hofführung. Nach dem Abendbrot gab es lustige Staffelspiele in der Reithalle. Am nächsten Morgen hieß es für uns zeitig aufstehen und auf zum Stalldienst. Putzen, Striegeln, Satteln und Reiten - so sah die Gestaltung

des Vormittags aus. Nach etwas Freizeit und dem Besuch des Abenteuerspielplatzes ging es zum Ausritt ins Gelände. Der Tag wurde mit einem leckeren Grillen am Feuer und einer grusligen Nachtwanderung mit Schatzkiste zum vollen Erfolg. Nach einem reitintensiven Sonntagvormittag gab es leckeren Flammkuchen aus dem Ofen. Mit einem herzlichen Dank an Frau Busch reisten wir am Sonntag wieder ab und freuen uns bereits jetzt auf den Ausflug im nächsten Jahr.



## Bergbau-Traditionsverein Hohwald e. V.

Wir laden ein

### Veranstaltungen

Auch im Juni lädt unser Verein wieder alle Interessierten zu verschiedenen Veranstaltungen ein.

#### 21.06.2015 Dem Bergbau auf der Spur

Diese Rundwanderung startet in Berthelsdorf und bietet Einblicke in die alte Bergbautradition des Hohwalds. Während der Tour wird deshalb auch ein etwa 500 Jahre alter Stollen besucht, welcher durch die Vereinsmitglieder in mühsamer Handarbeit wieder zugänglich gemacht wurde. Natürlich können in der wunderschönen Naturlandschaft des Hohwalds wieder viele spannende Entdeckungen gemacht werden, wie zum Beispiel der legendäre Teufelsfuß vom Nestelberg. Start: 09:00 Uhr in Berthelsdorf

#### 28.06.2015 Auf zur Kräuterwanderung

Unsere Natur steckt voller Heilkräuter. Auf diesem Streifzug durch den sommerlichen Wald

wird uns die Gesundheits- und Kneippberaterin Anke Voelker mit in die Welt der heimischen Heilkräuter nehmen. Erfahren Sie mehr über die wohltuende Heilkräuter der verschiedenen Pflanzen und deren Verwendung in der Hausapotheke und Küche. Start: 09:00 Uhr in Berthelsdorf

Weitere Infos zu den Wanderungen und Anmeldung über R. Teich, Tel. 03596 5081898 oder 0162 6064909

#### Hier noch eine kurze Vorausschau auf nächste Wanderungen:

12.07.2015

Wanderung nach Nová Viska und zum Spitzberg

30.08.2015

Wanderung zur geheimnisvollen Scheuchenmauer

13.09.2015

Wanderung zu den Denksteinen im Valtenberggebiet

11.10.2015

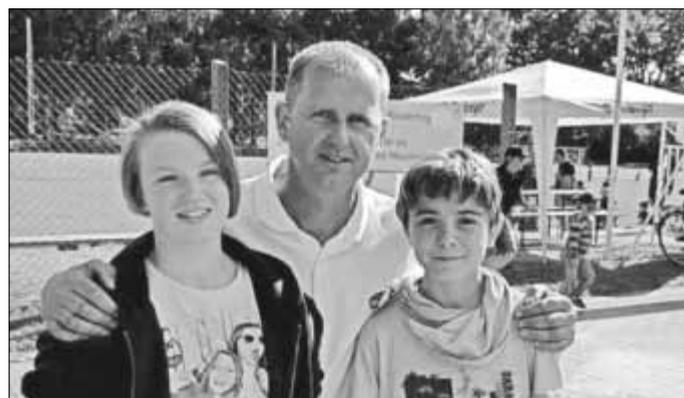
Wanderung in das Hohe Birkigt/Polenztal

R. Teich

Unsere Neustädter Bäckerei Beyer versorgte alle mit ihren Backvariationen. Die Kinder hatten die Möglichkeit unter ihrer Anleitung kleine Kuchenformen selbst zu kreieren oder vor dem Lagerfeuer zu sitzen und Knüppelteig zu backen. Auch der große Kuchenbasar, unter der Regie der SSV-G-Jugend-Muttis, wurde rege besucht. Hier gilt unser Dank allen Kuchenbäckern! An den Grill- und Getränkestellen trug unser SSV-Team von den Alten Herren Ü 30/Ü 40 ganztätig dazu bei, das alle versorgt waren. DJ Daniel Trompler hatte immer die richtige Musik und punktete mit lustigen Sprüchen. Für unsere Kinder wurden keine Mühen gescheut, um das Volksbank Stadion wieder in ein Spieleland zu verzaubern. Der Pflegedienst Kathrin Vogel reiste u. a. mit einer riesigen Hüpfburg, einer tollen Bastelstraße und einer Kinderschminkecke an. Weiterhin war das Kreativmobil des ASB engagiert. Unser Hauptsponsor Volksbank Pirna eG lockte die Kinder auf ihre Hüpfburg und den „Bungeerun“. Um 14:45 Uhr fand die Auslosung des Gewinnspiels des Autohauses Elitzsch statt. Dabei sollte jeder Teilnehmer die Zahl der Bälle schätzen, die sich im mitgebrachten VW-Polo versteckten. Die Siegerin wurde mit dem Haupt-

preis, ein Wochenende VW-Fahren, prämiert. Wer etwas mehr Mut hatte, konnte diesen beim Bierkastenstapeln unter Beweis stellen. Der Rekord von 24 Kästen von 2011 wurde allerdings nicht gebrochen. Die Sieger Florian Tischer und Sarah Leiser (Foto) schafften 23 Bierkästen. Beide knüpften an ihre Vorjahresergebnisse an. Ab 14:15 Uhr startete die Jugendfeuerwehr Neustadt ihre Schau. Alle interessierten Kinder hatten die Möglichkeit, in das Leben der Feuerwehr und deren Technik hinein zu schnuppern.

Um 15:00 Uhr wurde dann das Punktspiel unserer 1. Männermannschaft angepfiffen. Zeitgleich brachte Clown Locci die Kinder zum Lachen. Von 13:30 bis 16:30 Uhr wurde auf dem Hartplatz der Quadparcours aufgebaut. Es dauerte nicht lange und die Kinder standen Schlange. Ab 17:30 Uhr lichteteten sich langsam die Reihen und um 20:00 Uhr fand dann auch der letzte Gast den Weg nach Hause. Die Veranstaltungscrew war überaus glücklich, dass alles perfekt geklappt hat. „Und so war es Dank der vielen fleißigen Helfer, Kuchenbäcker und Sponsoren wieder einmal mehr möglich, in strahlende und glückliche Kinderaugen zu schauen“, sagt Michael Stephan.



## Neues vom SSV Neustadt/Sachsen e. V.

### Besucherrekord beim größten Neustädter SSV Kindertagfest

Das nunmehr 6. Kindertagfest am 31. Mai im Volksbank Stadion nutzten zahlreiche Besucher, um mit ihren Kindern die Welt der Spiele und Vergnügen zu entdecken. Mit einem Besucheransturm von mehr als 650 Kindern und Erwachsenen hatte keiner gerechnet. Pünktlich 10:00 Uhr begann das mit Spannung erwartete Kindertagfestturnier. Insgesamt vier Mannschaften der Kindertagesstätten „Pffikus“,

„Sonnenland“, „Hohwaldbienen“ und die Spielgemeinschaft „Knirpsenland/Unterm Himmelszelt“ waren mit von der Partie. Jedes Team spielte gegeneinander. Alle Kinder gingen danach als Sieger vom Platz, erhielten Sachpreise und wurden mit Medaillen ausgezeichnet. Das Turnier gewannen die Minikicker von der Kita „Hohwaldbienen“ aus Berthelsdorf. Herzlichen Glückwunsch!

### 3. Platz beim G-Jugendturnier in Bannewitz

Bei 15 teilnehmenden Mannschaften wurden drei Gruppen gebildet. In unserer Gruppe konnten wir als Zweiter den Einzug in die Zwischenrunde sichern. Nach zwei Unentschieden und einem Sieg erlangten wir wieder den 2. Platz. Danach spielten wir das kleine Finale gegen den VfL Pirna-Copitz und ge-

wannen in einem spannenden Elfmeterschießen und wurden Turniertritter. Die G-Jugend sucht noch Kinder (Jahrgang 2008 und jünger), die bei uns mitmachen wollen. Schnuppert einfach beim Training (dienstags und freitags von 16:30 bis 18:00 Uhr) rein oder meldet euch beim Trainer André Kiss (0174 9984494).

### Trainer Enrico Keller bleibt ein weiteres Jahr Chefcoach der 1. Männermannschaft

Seit Mitte April laufen die Planungen für die neue Spielzeit im Männerbereich. Zunächst hatte sich der SSV-Vorstand klar zur SpG Stolpen/Neusadt 2. Mannschaft positioniert, um die Personalie des Trainers der 1. Mannschaft erfolgreich zu klären. „Wir freuen uns sehr, dass Enrico Keller uns als Cheftrainer für eine weitere Saison zugesagt hat“, erklärt der Vorsitzende Martin Beck. „Enrico macht einen sehr guten Job, hilft uns extrem bei der Jugendarbeit, baut auf unsere A-Jugendspieler und passt menschlich einfach sehr gut zum Verein“, so Beck weiter. Das Umfeld, der Vorstand, die großartige Sportanlage und vor allem die Jungs sind ihm schon ein Jahr nach seinem Wechsel vom Bischofswerdaer FV ans Herz gewachsen. Neben seiner Tätigkeit bei uns Herren, wird er weiter die Nachwuchstorhüter trainieren. Um bei noch mehr jungen SSV-Kickern eine gute Fußballausbildung gewährleisten zu können, wird

über eine Erweiterung des Talentetrainings nachgedacht. Ab der neuen Spielzeit muss Trainer Keller aber auf die SSV-Legende Dietmar Höhne, der ein Jahr als Co-Trainer an seiner Seite stand, verzichten. Er möchte nun endgültig mehr Zeit mit seiner Familie und seinen Enkelkindern verbringen. Für ihn wird Steffen Brandt, bekannt als Trainer der damaligen 2. Männermannschaft und derzeit aktiver Nachwuchstrainer, seinen Posten beerben. Auch Kerstin Ott bleibt dem Team als ML erhalten, was für Trainer Keller sehr wichtig ist, da sie im Hintergrund die gesamte Teamorganisation übernimmt. Am 21.06.2015 wird um 15:00 Uhr das letzte Saisonspiel 2014/2015 im Volksbank Stadion angepfiffen. SV Chemie Dohna gilt derzeit als ein heißer Aufstiegs kandidat in die Landesklasse und wird zum Schluss einer anstrengenden Spielzeit noch einmal ein harter Brocken für die Keller-Schützlinge.

### Sonstiges

#### Kleines Pfingstfest

Auch Pfingsten ist ein Fest, an dem es sich gut feiern lässt. So dachten es sich auch die Bewohner des betreuten Wohnen Kathrin Vogel in diesen Tagen und genossen die herrliche Stimmung und die Besinnlichkeit in geselliger Runde. Das gemeinsame Feiern und Besprechen von Festen im Jahresverlauf wirkt Wunder gegen schlechte Stimmung und kann sehr befreiend und erfrischend für das Gemüt sein. Der Gesang von Mäliedern trainiert die Stimme, das Gedächtnis und alle Teilnehmer sind mit viel Freude bei der Sache. Ebenso kann ein behutsames Heranführen auch zurückgezogenen oder sehr gehemmten Mitbewohnern helfen, sich zu öffnen und vermittelt Vertrau-

en und Zugehörigkeit. Pfingsten ist ein christliches Fest, an dem die Entsendung des Heiligen Geistes gefeiert wird. Viele unserer Bewohner kennen sich mit Traditionen aus und können über frühere Erlebnisse bzw. Pfingstbräuche berichten. Diese sind regional sehr unterschiedlich, wie wir erfahren und es entsteht eine interessante Gesprächsrunde. Auch den geschmückten „Pfingstochsen“, den wir diesmal sogar in unserer Mitte hatten, kannte jeder. Er war eine richtige Attraktion und zauberte ein Lächeln in alle Gesichter. So verging die Zeit wieder wie im Flug und alle freuen sich auf die nächsten lustigen Tage, die da kommen werden.

Das Team der Tagespflege



**Freier Kleingarten**  
In der Gartenanlage „Stiller Winkel“ in Neustadt in Sachsen ist sofort ein Kleingarten mit einer Größe von 350 qm mit Laube abzugeben. Interessenten melden sich bitte unter Tel. 035954 50893.

 **Fitness- und Aerobicverein  
Neustadt/Sachsen '93 e. V.**

**Neues vom FAN '93**  
Liebe Mitglieder,  
liebe Leser,  
am nächsten Samstag, dem 20.06.2015, der längste Tag im Jahr, lädt das Schalmeienorchester Polenz zur Sommersonnenwendfeier auf dem Festplatz ein. Gegen 20:15 Uhr tanzen unsere „großen“ Kids ein gemischtes Programm für Euch auf der Bühne mit verschiedenen Beats und natürlich dem Vereinslied. Also schaut vorbei.  
*Ein schönes Wochenende wünscht der FAN '93*

  
**Großreinigung in der Mariba Freizeitwelt**  
Vom **05. bis 11.07.2015** bleiben **Bad, Sauna und Wellness SPA** der Mariba Freizeitwelt wegen Reinigung **geschlossen**. Das Fitness-Studio ist geöffnet! Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
*Ihr Mariba Team*

**Liebes Zuhause gesucht**  
Junger Kater, 8 Monate jung, schwarz-weiß, mit schwarzer Nasenspitze, geimpft und entwurmt, bei Abgabe auch kastriert, sucht ein Zuhause als Zweitkatze. Ein lieber Hund kann auch dort sein.  
Es ist eine Wohnungskatze. Bei Interesse bitte beim Tierchutzverein der Burgstadt Stolpen - Neustadt e. V., Pflegestelle Sebnitz, Telefon 0173 4140138 und nach 18:00 Uhr unter 035971 830261, melden.

Ihr Partner für maßgeschneiderte Anzeigen! 

## Malteser Trauercafé

Das Malteser Trauercafé ist eine Gelegenheit, sich mit Menschen zu treffen, die ebenfalls von Trauer betroffen sind. Das Trauercafé ist immer am letzten Montag im Monat von 15:00 bis 17:00 Uhr in dem Beratungsraum vom Malteser Hilfsdienst e. V., Kirchplatz 2 in

Neustadt in Sachsen geöffnet. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der nächste Termin ist der 29. Juni 2015.

Unsere Kontaktdaten: Carolin Konopke, Tel.: 03596 5089705 oder 0151 46134736, E-Mail: konopke@malteser-pirna.de.

## Bereitschaftsdienste

(alle Angaben ohne Gewähr)

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bundeseinheitliche Rufnummer für den Bereitschaftsdienst: 116117 (kostenlos)  
Rettungsleitstelle Dresden, Tel.: 0351 501210

### Zahnärzte

jeweils von 09:00 - 11:00 Uhr. In dringenden Fällen außerhalb der Sprechzeiten über den ärztlichen Bereitschaftsdienst

#### 13./14.06.2015

ZAP Papke, Luxemburgstr. 6,  
Neustadt in Sachsen 03596 602293

#### 20./21.06.2015

Dr. Boden, Kastanienweg 5  
Dürrröhersdorf 035026 90352

### Apotheken-Notbereitschaft

Die Apotheken sind durchgehend dienstbereit. Die Dienstbereitschaft findet täglich von 08:00 Uhr morgens bis 08:00 Uhr morgens des Folgetages statt.

Für die Notdienstapotheke bitte unter 03591 19222 (Bautzen) und 0351 501210 (für Pirna) anrufen bzw. unter [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de) erkundigen. Folgende Apotheken haben am Wochenende in unserer Region Notdienst:

#### 13.06.2015

Stadt-Apotheke Bischofswerda  
01877 Bischofswerda, Altmarkt 14 03594 703127

#### 14.06.2015

Engel-Apotheke Neustadt in Sachsen  
01844 Neustadt, Wilhelm-Kaulisch-Straße 20 03596 5082370

#### 20.06.2015

Stadt-Apotheke Neustadt in Sachsen  
01844 Neustadt, Dresdner Straße 2 03596 503075

#### 21.06.2015

Neue Apotheke Bischofswerda  
01877 Bischofswerda, Neue Bautzener Str. 19 03594 71309

### Frauen- und Kinderschutzhaus

erreichbar rund um die Uhr  
über die Rettungsleitstelle 0351 501210

### Tierärztliche Klinik - immer dienstbereit

Dr. Düring, Alte Hauptstraße 15, Stolpen,  
OT Rennersdorf 035973 2830

## Kirchennachrichten

### Kirchennachrichten Evangelische St. Jacobi-Kirche



Wir laden zu den Gottesdiensten in die **St. Jacobi-Kirche** ein.

Parallel zum Hauptgottesdienst findet jeden Sonntag Kindergottesdienst statt. Gottesdienste können nachgehört werden - bitte im Pfarramt anfragen!

#### Sonntag, 14.06., 2. Sonntag nach Trinitatis

Gemeindegewandertag, in Neustadt kein Gottesdienst  
Treff: 10:00 Uhr an der St. Jacobi-Kirche

#### Samstag, 20.06.

09:30 Uhr Andacht zum Zuckertütenfest der Kinder unserer Evangelischen Kindertagesstätte „Unterm Himmelszelt“, Pfr. Schellenberger

#### Sonntag, 21.06., 3. Sonntag nach Trinitatis

09:30 Uhr Gottesdienst am „Denkstein für das ungeborene Leben“ auf dem Friedhof, Bernd Katzschnier, Anette Gleich, Pfr. Schellenberger, Kollekte für KALEB

#### Mittwoch, 24.06.

18:00 Uhr Andacht zum Johannistag in der Friedhofskirche mit Posaunenchor, Pfr. Schellenberger  
Kollekte für eigene Gemeinde

### Wir laden ein zu einer lebendigen Gemeinde Für unsere Kinder

**Christenlehre:** montags im Kirchengemeindehaus

1. und 2. Klasse: 15:00 - 15:45 Uhr

3. und 4. Klasse: 16:30 - 17:15 Uhr

**Powerkids:** (5./6. Klasse): immer mittwochs

17:00 - 18:30 Uhr im „Schafstall“ im Pfarrhaus, Kirchplatz 2

#### Konfirmanden:

7. Klasse: dienstags, 16:30 - 17:30 Uhr, im „Schafstall“

8. Klasse: dienstags, 16:30 Uhr im Diakonats

#### Junge Gemeinde (im Schafstall)

freitags, 19:30 - 23:00 Uhr

#### Für Frauen

Frauenkreis für Jüngere: 18.06., 20:00 Uhr im Schafstall

Frauenkreis: Mittwoch, 17.06., 17:00 Uhr im Kirchengemeindehaus

#### Mit der Bibel

Gebetskreis der Ev. Grundschule: 25.06., 20:00 Uhr in der Schule

Alpha-Bibelkreis: 24.06. (Teilnahme an Johannisandacht)

Bibelstunde: mittwochs, 18:30 Uhr im Diakonats

#### Besuchsdienst

30.06., 18:00 Uhr

#### Kirchenmusik

Kurrende: montags, 15:45 Uhr im Kirchengemeindehaus

Jugendchor: freitags, 18:00 Uhr im Kirchengemeindehaus

Kantorei: montags, 19:30 Uhr im Kirchengemeindehaus

Kammerchor: mittwochs, 19:30 Uhr im Kirchengemeindehaus

Posaunenchor: dienstags, 19:15 Uhr, Neustadt (Sakristei)

#### Veranstaltungen in den Dörfern

##### Langburkersdorf

Frauentag: 16.06., 19:30 Uhr

im Feuerwehrhaus Langburkersdorf

##### Grüne Damen und Herren

nach Vereinbarung

Ev.-Luth. Pfarramt Neustadt, Kirchplatz 2, 01844 Neustadt,  
Tel. 503039, Fax 501923, [www.kirche-neustadt.de](http://www.kirche-neustadt.de),  
E-Mail: [info@kirche-neustadt.de](mailto:info@kirche-neustadt.de)



## Evangelisch-Lutherischen Kirchgemeinde Lauterbach - Oberottendorf mit den Kirchorten Bühlau und Rückersdorf

### Sonntag, 14.06. 2. Sonntag n. Trinitatis

14:00 Uhr Gottesdienst in der Schäferei Klose  
mit anschließendem Kaffee in Oberottendorf

### Sonnabend, 20.06.

17:00 Uhr Posaunenkonzert in Oberottendorf

### Sonntag, 21.06. 3. Sonntag n. Trinitatis

14:00 Uhr Taufgottesdienst in Lauterbach

### Mittwoch, 24.06.

18:30 Uhr Johannisandacht in Lauterbach  
19:30 Uhr Johannisandacht mit Lagerfeuer und mit Oberot-  
tendorf in Rückersdorf

### Zusammenkünfte

#### Kindervormittag:

Oberottendorf, 20.06.2015, 09:30 - 12:00 Uhr

#### Kinderkreis:

15:00 Uhr, Lauterbach, 25.06.

#### Junge Gemeinde:

19:30 Uhr, Lauterbach/Oberottendorf  
jeden Freitag in Lauterbach

#### Gesprächskreis:

20:00 Uhr, Lauterbach, Montag, 29.06.  
20:00 Uhr, Rückersdorf, Dienstag, 16.06.

#### Offener Frauenkreis (mit Kinderbetreuung):

09:00 - 11:15 Uhr Lauterbach, Mittwoch, 17.06.

#### Frauidienste:

14:00 Uhr, Lauterbach, Mittwoch, 01.07.  
14:00 Uhr, Rückersdorf, Dienstag, 16.06.

#### Bibelstunde:

10:00 Uhr, Lauterbach, 24.06.

#### Chorproben

nach Vereinbarung im Wechsel in Lauterbach/Oberottendorf  
19:00 Uhr montags

### Waldgottesdienst

Am **Sonntag, dem 5. Juli 2015**, möchten wir bei schönem Wetter den Gottesdienst feiern. Beginn des Waldgottesdienstes ist **10:00 Uhr**. Der Pfarrwald ist zu Fuß gut zu erreichen: linker Weg vor dem Ortseingangsschild Lauterbach in Richtung Langenwolmsdorf. Mit dem Pkw ist die Anfahrt bis zum Waldrand möglich. (Bitte beachten Sie die ausgewiesenen Parkplätze!) Wer den Pfarrwald nicht selber erreicht, kann mit dem Kleinbus von allen öffentlichen Bushaltestellen aus unseren Kirchgemeindegörden abgeholt und am Ende wieder zurück gebracht werden. Eine vorherige Meldung an das Pfarramt ist zur Planung notwendig! Nach dem Gottesdienst gibt es ein Mittagessen aus der Feldküche sowie Kaffee und Kuchen. Weiterhin werden Spielstände für Kinder aufgebaut. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst 10:00 Uhr in der Martinskirche statt.

### Die Friedhofsverwaltung informiert

Am Dienstag, dem **7. Juli 2015**, finden auf den Friedhöfen Rückersdorf und Oberottendorf **Standfestigkeitsprüfungen der Grabsteine, in Rückersdorf 10:00 Uhr und in Oberottendorf 11:00 Uhr**, statt. Diese Überprüfung findet öffentlich statt.

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Lauterbach-Oberottendorf mit den Kirchorten Bühlau und Rückersdorf,  
Tel. 035973 26401/26412

## Katholische Kirche St. Gertrud



### 11. Sonntag im Jahreskreis 13./14.06.

Sa., 17:00 Uhr Heilige Messe  
So., 11:00 Uhr Heilige Messe

### 12. Sonntag im Jahreskreis 20./21.06.

Sa., 17:00 Uhr Heilige Messe  
So., 11:15 Uhr Heilige Messe

### Heilige Messen an den Werktagen

Mi., 17.06., 18:00 Uhr Heilige Messe  
Mi., 24.06., 18:00 Uhr Heilige Messe - Hochfest der Geburt  
Johannes des Täufer  
Fr., 26.06., 08:30 Uhr Heilige Messe - hl. Josemaria Escriva

### Sonstige Vermeldungen

Krankenbesuche und Jugendabende nach Absprache. Die Möglichkeit zum Empfang des Bußsakramentes besteht vor und nach jeder Heiligen Messe sowie jederzeit nach Absprache.

Pfarrer Edward Wasowicz, Struvestraße 5, 01844 Neustadt in Sachsen, Tel. 03596 603380  
Pfarrbüro: Mi./Fr. 17:00 - 18:00 Uhr, Do. 10:00 - 12:00 Uhr

## Jehovas Zeugen

### Zusammenkunftszeiten:

#### Sonntag, 09:30 Uhr

Öffentlicher Vortrag und Wachturmstudium

#### Mittwoch, 19:00 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Theokratische Predigtienstschule und Dienstzusammenkunft

### Zusammenkunftsort:

**Werner-von-Siemens-Str. 8  
01844 Neustadt in Sachsen**

### Thema der öffentlichen Vorträge im Juni 2015

- 14.06.15 Welche Rolle spielst du in der Königreichsvorkehrung?  
21.06.15 Die Zerstörung der Erde wird von Gott bestraft  
[www.jw.org](http://www.jw.org)

Anzeige

## Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!



**Zimmerdecken  
Beleuchtung  
Zierleisten**

Einladung zur  
**DECKENSCHAU**  
Freitag, 12.06.; Samstag, 13.06.  
von 10 - 15 Uhr  
und Montag, 15.06.2015  
von 13 - 19 Uhr

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
oder rufen Sie an: 03 57 97 / 7 36 61

**Wir informieren Sie gern über die Möglichkeiten dieses einzigartigen Deckensystems!**



**PLAMECO-Fachbetrieb J. Köpping**  
01809 Heidenau · Güterbahnstraße 52



# Wir nehmen Abschied

Begrenzt ist das Leben,  
doch unendlich die Erinnerung.



## Anita Schwarze

geb. Trampel  
\* 5. November 1927 † 2. Juni 2015

In Liebe und Dankbarkeit  
**Sohn Lutz und Gabi mit Familie**  
**Enkel Thomas und Kerstin mit Familie**  
**sowie alle Angehörigen**

Die feierliche Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 18.6.2015, 11 Uhr auf dem Friedhof in Neustadt statt.



In Trauer geben wir Nachricht  
vom Tod von Herrn

## Wolfgang Zuck

\*12.09.1962 † 26.05.2015

Es nehmen Abschied:  
seine Eltern Günter und Emmy Zuck  
seine Geschwister Winfried und Gabriele  
mit Familien

Neustadt  
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Kreis der Familie  
statt.

*Trauern ist liebevolles Erinnern.*

**D** *Du bist nicht mehr da,*  
*doch werden wir dir täglich begegnen und an dich denken,*  
**A** *denn dein Lächeln, das du schenkest,*  
*deine helfenden Worte und alles,*  
**N** *was du für uns getan hast,*  
*werden uns unser Leben lang begleiten.*

**K** Noch tief bewegt von der überaus großen Anteilnahme  
beim Abschied von unserem lieben

## E Felix

sagen wir Dank all denen, die uns durch stillen Händedruck, herzliche Umarmungen, lieb geschriebene Worte, viele Blumen, Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit zur letzten Ruhestätte, Beweise der Achtung und Freundschaft unserem lieben Felix gegenüber zum Ausdruck brachten.

Besonders bedanken möchten wir uns bei Martina, Claudia, Sylke, Birgit, Heiko, Jeannette und Helmar, Pfarrer Joachim Rasch, Pfarrer Sören Schellenberger und dem Bestattungshaus LOHR.



**In ewiger Liebe und tiefer Trauer**  
**seine Mutti Ute und**  
**sein Papi Siegmar**  
**seine Geschwister**  
**Robert und Josefine**  
**im Namen aller Angehörigen**





Der Tod ist der Grenzstein  
des Lebens,  
aber nicht der Liebe.

**Trauerkränze**

- Anzeige -

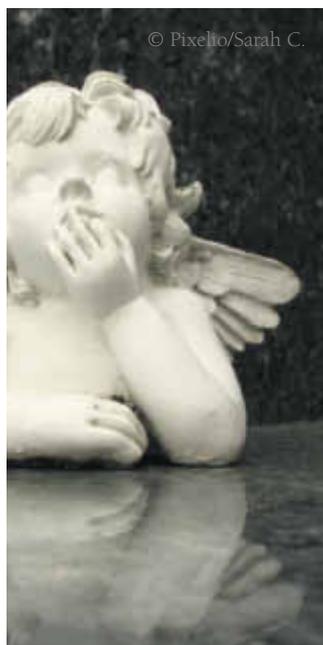
Der Kranz, der wie der Kreis keinen sichtbaren Anfang und kein Ende hat, ist ein Symbol der Unendlichkeit des Lebens. Deshalb ist der Kranz in der Trauerfloristik das Werkstück der ersten Wahl. Je nach Region sind unterschiedliche Varianten üblich:

Den Kranz mit einem aufgearbeiteten Blumenstrauß trifft man ebenso an wie das rundum mit Blumen besteckte Gebinde oder aufwändig gearbeitete Kränze aus Blattgrün. Dabei gehen die Varianten teilweise fließend ineinander über. *BdF*

Von der Verbraucherinitiative Bestattungskultur Aeternitas e.V. als Qualifizierter Bestatter empfohlen!



Neustadt in Sachsen  
Bischofswerdaer Str. 3  
(03596) 50 40 62  
www.bestattungen-anton.de



**Lohr**  
Bestattungen

Neustadt,  
Grabengässchen 1  
Telefon (0 35 96) 50 29 89  
bestattung-lohr@t-online.de  
www.bestattung-lohr.de

*Umfassend und fair beraten*




**DANKE FÜR ALLES**

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele ihm Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.

Wir danken allen, die mit uns fühlten und unsere liebe Entschlafene auf ihrem letzten Weg begleiteten, besonders den Mitgliedern des SSV 1862 Langburkersdorf.

**HEIDEMARIE HERRMANN**  
GEB. MÜNZBERG

\* 9.7.1944 † 6.5.2015

Ihr Ehemann Wolfgang  
ihre Tochter Anett mit Familie

**Ohne Dich.**  
Zwei Worte so leicht zu sagen –  
und doch so endlos schwer zu ertragen.

---

**BT** Bestattungen und Trauerhilfe Sebnitz **GmbH**



Sebnitz · Zwingerstraße 6 · **Telefon 035971 53780**  
www.bestattungen-sebnitz.de  
bestattung-trauerhilfe-sebnitz@gmx.de

In Liebe nehmen wir Abschied von

**Uwe Neumann**

\* 5. Dezember 1953 † 3. Juni 2015

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen und wollte doch so gern noch bei uns sein, schwer ist es, diesen Schmerz zu ertragen, denn ohne Dich wird alles anders sein.

*Seine liebe Ehefrau Martina  
seine Kinder Rocco und Romy mit Familien  
Mutter Gerlinde  
sowie alle Angehörigen*

Polenz

Die Urnenbeisetzung findet im Familienkreis statt.

**Gepflegte Gräber**  
zu jeder Jahreszeit und  
**Dauergrabpflege**  
mit Gärtnergarantie



Inhaberin Antje May  
Hohwaldstrasse 5, Langburkersdorf, 01844 Neustadt  
Telefon: (03596) 50 20 40 | Telefax: (03596) 50 26 29  
www.gaertnerei-gruschwitz.de





## Müller.Reise.Service.

Mit uns komfortabel reisen.

[www.mueller-bus-reisen.de](http://www.mueller-bus-reisen.de)

70 Jahre Müller Busreisen – ein erfolgreiches, familiengeführtes Unternehmen in bereits 3. Generation.

Busreisen – Kurreisen – Wanderreisen – Flugreisen – Tagesfahrten

### Alle Reisen/Fahrten mit Durchführungsgarantie:

03.07.–11.07.15	Seniorenreise Bayerns schönste Seen	498,- € p. P.
19.07.–24.07.15	Seniorenreise Ostfriesland	518,- € p. P.
25.07.–31.07.15	Maria Alm - rund um den Hochkönig	598,- € p. P.
03.08.–09.08.15	Seilbahnfaszination Hohe Tauern	678,- € p. P.
09.08.–12.08.15	BUGA 2015 im Havelland	443,- € p. P.
23.08.–29.08.15	Tiroler Oberland & Schweizer Alpen	597,- € p. P.
06.09.–11.09.15	Seniorenreise Achensee	558,- € p. P.
13.09.–18.09.15	Zauberhaftes Elsass	548,- € p. P.
20.09.–24.09.15	Neusiedler See – auf den Spuren des Winzerkönigs	549,- € p. P.
23.09.–30.09.15	Kroatien – Kvarner Bucht	694,- € p. P.
23.10.–27.10.15	Zusatztermin Gardasee – Abschlussfahrt	429,- € p. P.
29.12.–02.01.16	Silvester im Schwarzwald	535,- € p. P.

### Kurreisen:

22.08.–05.09.15	polnische Ostsee – Kolberg – Misdroy – Swinemünde	ab 911,- € p. P.
-----------------	---	------------------

### Aus unserem Tagesfahrtenprogramm:

22.06.15	Rosarium Sangerhausen	49,- €
25.06.15	poln. Riesengebirge/Karpacz & Kirche Wang	37,- €
30.06.15	Talsperre Kriebstein mit Schifffahrt	49,- €
02.07.15	Librec mit Jeschken + Jablonec	49,- €
08.07.15	Helene Fischer-Konzert in Dresden / PK2	104,- €
16.07.15	Berlin mit 3 Std. Schifffahrt	48,- €
04.08.15	Zoo Leipzig mit Gondwanaland zzgl. Eintritt	23,- €

Buchen Sie Ihre Reise auch gern telefonisch!

Müller Reiseservice GmbH  
Schloßstr. 19, 01855 Stolpen  
Tel. 03 59 73/2 63 14

Reiseagentur INATOUR  
Bahnhofstr. 5, 01844 Neustadt  
Tel. 0 35 96/50 24 50

### Liebhhaberstück!

Wer hat Interesse an einem Ofen aus Gusseisen, 3-tlg., silberbronze, vor 1900, P. n. V.,  
Tel. 035 96/50 24 76

### FRÄSER für Naturstein-CNC-Maschine gesucht.

Voraussetzungen: Computer- und Programmierkenntnisse.  
Tel. (0 35 94) 70 66 19

## ROHRREINIGUNG KRAUS



**Rohrbruch?  
Toilette verstopft?  
Wasser im Keller?**

**Bei uns erhalten Sie  
Professionelle Hilfe**

# 24 STUNDEN NOTDIENST

**Telefon:\*** Pirna: 03501 / 5826362  
Freital: 0351 / 49771287



**An alle Schüler/-innen,  
Rentner/-innen, Hausfrauen  
und alle, die sich etwas  
dazuverdienen wollen:**

Wir suchen zuverlässige

## Zeitungszusteller/ -innen

für den „Neustädter Anzeiger“  
in dem Ortsteil Langburkersdorf.

Name: .....

Straße/Nr.: .....

PLZ/Ort/Ortsteil: .....

Telefon: .....

Alter: ..... Beruf: .....

**Dann füllen Sie diesen Coupon aus und senden diesen per Post oder per E-Mail an folgende Adresse:**

**Verlag + Druck LINUS WITTICH KG**  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)  
E-Mail: [vertrieb@wittich-herzberg.de](mailto:vertrieb@wittich-herzberg.de)



**An alle Schüler/-innen,  
Rentner/-innen, Hausfrauen  
und alle, die sich etwas  
dazuverdienen wollen:**

Wir suchen zuverlässige

## Zeitungszusteller/ -innen

für den „Neustädter Anzeiger“  
in dem Ortsteil Rugiswalde.

Name: .....

Straße/Nr.: .....

PLZ/Ort/Ortsteil: .....

Telefon: .....

Alter: ..... Beruf: .....

**Dann füllen Sie diesen Coupon aus und senden diesen per Post oder per E-Mail an folgende Adresse:**

**Verlag + Druck LINUS WITTICH KG**  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)  
E-Mail: [vertrieb@wittich-herzberg.de](mailto:vertrieb@wittich-herzberg.de)

Medizin

## Thema der Woche:

Wir beantworten Ihnen die Fragen, die Sie selbst nicht zu stellen wagen

# Wenn Mann nicht kann

Sexuelle Schwäche ist unter Männern noch immer ein Tabu-Thema – und das, obwohl jeder dritte Mann unter **SEXUELLER SCHWÄCHE** (z.B. Erektionsstörungen oder sexueller Erschöpfung) leidet. Wir beantworten hier die wichtigsten Fragen zu sexueller Schwäche, die viele Männer bislang nicht zu stellen wagten. Und wir verraten Ihnen, wie Betroffene ihre Probleme dank eines natürlichen Arzneimittels (Deseo, Apotheke) in den Griff bekommen.

### Was genau ist sexuelle Schwäche eigentlich?

Mediziner charakterisieren den Begriff als das „Unvermögen, den Beischlaf befriedigend auszuführen“.¹ Darunter fallen zum Beispiel Erektionsstörungen oder sexuelle Erschöpfung.²

### Ich leide an sexueller Schwäche – stehe ich mit meinem Problem alleine da?

Auch wenn es die meisten ungern zugeben: Sexuelle Schwäche ist bei Männern

rezeptfrei in der Apotheke erhältlich. Der peinliche Gang zum Arzt kann dadurch erspart bleiben. Geben Sie Ihrem Apotheker einfach den Coupon auf dieser Seite. Oder bestellen Sie Deseo diskret und anonym über eine Online-Apotheke.

### Muss ich Angst vor Nebenwirkungen haben?

Bei Deseo müssen Betroffene keine Angst haben: Das rein pflanzliche Arzneimittel hat keinerlei bekannte Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen.

### Muss ich mein Sexleben nach der Einnahme des Arzneimittels planen?

Nein, Deseo muss im Gegensatz zu vielen chemischen Präparaten nicht zu einem bestimmten Zeitpunkt eingenommen werden. Der Geschlechtsakt ist somit nicht an einen bestimmten Zeitrahmen gebunden – die wichtige Spontanität beim Sex bleibt erhalten und durch eine regelmäßige Einnahme kann eine dauerhafte Verbesserung der Manneskraft erreicht werden.

absolut keine Seltenheit. Etwa ein Drittel aller Männer leidet im Laufe des Lebens unter sexueller Schwäche.

### Wie kann ich meine sexuelle Schwäche besiegen?

Immer mehr Männer, die an sexueller Schwäche leiden, vertrauen einem natürlichen Arzneimittel mit dem Namen Deseo. Der in Deseo enthaltene Arzneistoff (T. diffusa) galt schon bei den Maya als hervorragendes Mittel gegen sexuelle Schwäche, das verloren gegangene Manneskraft zurückbringen kann. Das hat viele Anwender überzeugt: Deseo ist inzwischen das meistverkaufte Arzneimittel bei sexueller Schwäche.

### Es fällt mir schwer über das Thema zu sprechen – gibt es eine diskrete Lösung?

Ja, das wirksame Arzneimittel Deseo ist



# Wenn Frau nicht kann

Auch Frauen können unter sexueller Schwäche leiden. Oft zeigt sie sich bei Frauen in Form von **SEXUELLER UNLUST**. Und sie ist sogar häufiger, als die meisten denken: In Deutschland leiden in der Altersgruppe der über 60-Jährigen 86 Prozent (!) der Frauen ab und zu oder dauerhaft unter einem Mangel an sexuellem Begehren.

Besonders Frauen ab der Menopause sind häufig von sexueller Schwäche betroffen. Denn hormonelle Umstellungen in den Wechseljahren können sich negativ auf die Libido auswirken. Die Folge: Die Lust auf Sex sinkt. Viele Betroffene finden sich damit ab, obwohl sie sich nach Intimität und Zärtlichkeit sehnen. Die Lebensqualität sinkt dadurch. Auch kann die Partnerschaft oder Ehe unter dem Problem sexueller Schwäche leiden oder gar zu Bruch gehen.

### „Mein Liebesleben ist wie ausgewechselt“

Für alle Betroffene gibt es eine tolle Nachricht: Es gibt wirksame Hilfe gegen sexuelle Schwäche bei Frauen. Und zwar durch das meistverkaufte Arzneimittel bei sexueller Schwäche (Deseo, Apotheke). Erfahrungsberichte haben gezeigt, dass Deseo mit seiner natürlichen Wirkkraft bei sexueller Schwäche – wie einige

Betroffene es ausdrücken – „wahre Wunder vollbringen kann“. Anwenderinnen berichten, dass ihr Liebesleben mittlerweile wie ausgewechselt sei. Deshalb erfreut sich das natürliche Arzneimittel Deseo unter Frauen immer größerer Beliebtheit.

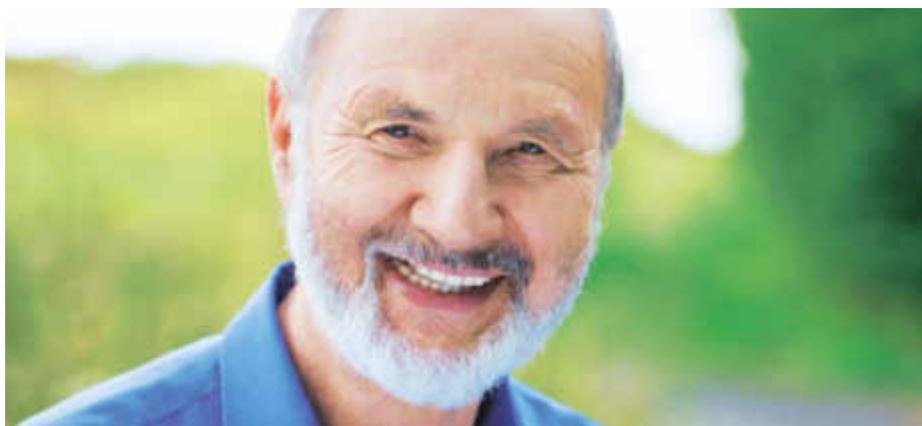
### IHR COUPON

Deseo gibt es in den Packungsgrößen:

20ml (PZN – 4876657)

50 ml (PZN – 4884881)

Kreuzen Sie die gewünschte Packungsgröße an und geben Sie diesen Coupon Ihrem Apotheker.





## GESUNDHEIT AUS IHRER APOTHEKE

ANZEIGE

### Nervöse nächtliche Unruhe

# Schlafstörungen

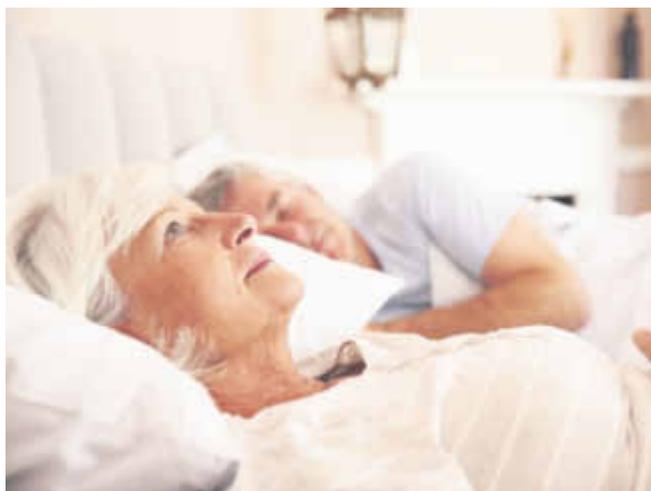
## Was oft dahinter steckt, was wirklich hilft

*Für den Körper ist er lebenswichtig – doch 30 Millionen Deutsche finden keinen Schlaf. Stundenlang wälzen sie sich in ihren Laken, und wenn sie endlich doch einschlafen, wachen sie wenig später wieder auf. Der permanente Schlafmangel stört Gesundheit und Wohlbefinden. Ursache ist oft nervöse Unruhe, die durch Stress und psychische Belastungen entsteht*

Die Anzahl der Menschen, die regelmäßig ein starkes Schlafmittel einnehmen, gibt den Experten Anlass zur Sorge. Die Einnahme könne schnell in die Abhängigkeit führen, die Wirkung ist eher betäubend und hält oft bis zum nächsten Vormittag an. Die wahre Ursache der Schlafstörung wird nicht beseitigt: die nervöse innere Unruhe. Das macht Lioran® die Passionsblume, die vom Deutschen Bundesinstitut für Arzneimittel für die gezielte Behandlung nervöser Unruhe zugelassen wurde.

### Der Schutzstoff fehlt

Bei Schlafstörungen durch nervöse Unruhe fehlt uns GABA. GABA (Gamma-Aminobuttersäure) ist der körpereigene Nerven-Schutzstoff für den Stressabbau, der für natürliche innere Ausgeglichenheit sorgt. Es ist Lioran® die Passionsblume, die den Körper anregt, wieder mehr GABA zur Verfügung zu stellen. Von der Universität Würzburg wurde die Passionsblume schon 2011 zur Arzneipflanze des Jahres gewählt, weil ihre Wirkung einfach einmalig ist.



*Schlafstörungen sind die Geißel unserer Zeit. Betroffene greifen in ihrer Not oft zum rezeptpflichtigen Schlafmittel. Da die Gefahr der Gewöhnung besteht, raten Experten dazu, die Ursache der Schlaflosigkeit zu bekämpfen*

### Der gesunde Schlaf kehrt zurück

Die Lioran®-Kapsel gibt den besondern Passionsblumen-Extrakt bereits innerhalb von 30 Minuten frei und er beginnt, seine entspannende, ausgleichende und angstlösende Wirkung zu entfalten. So kehrt der gesunde, erholsame Schlaf zurück, weil die wahre Ursache der Schlafstörung beseitigt ist: die nervöse Unruhe. Zwei Kapseln eine Stunde vor

dem Zu-Bett-Gehen entspannen für einen behaglichen Schlaf. Auch bei Stress am Tag ist die Einnahme sinnvoll, weil Lioran® Gelassenheit schenkt, ohne müde zu machen. Lioran® (30 Kapseln 9,79 Euro, rezeptfrei nur in Apotheken) ist gut verträglich, macht nicht abhängig, hat keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln und die Einnahme ist zeitlich nicht begrenzt.



*Ernährungswissenschaftler liefern den Grund dafür, dass uns das Essen oft „wie ein Stein“ im Magen liegt: „Der modernen Ernährung fehlen die Bitterstoffe, die unverzichtbar für eine gesunde Verdauung sind“*

### Bitterstoffe – erste Hilfe für eine gesunde Verdauung

# Völlegefühl, Blähbauch, Magendrücken

„Bitter im Mund ist dem Magen gesund“, besagt ein altes Sprichwort. Die moderne Wissenschaft ergänzt: „Bitterstoffe regen die Magen-Darm-Tätigkeit an, die Leber wird aktiviert, die Fettverdauung wird optimiert. Die Aufnahme lebensnotwendiger Vitamine, Mineralien und Nährstoffe wird beschleunigt“. Doch weil wir es lieber süß mögen, wurden die Bitterstoffe gnadenlos aus Salat und Gemüse herausgezüchtet. Für Ernährungswissenschaftler ist das der Grund für den drastischen Anstieg von Magen-Darm-Beschwerden. Gut zu wissen: In der Apotheke gibt es jetzt das traditionelle pflanzliche Arzneimittel

Gasteo®, das mit wertvollen Bitterstoffen leichte Verdauungsbeschwerden wie Völlegefühl, Blähungen, Magendrücken und Übelkeit spürbar lindert.

### Ein Quäntchen „Bitter“ versüßt das Leben

Gasteo® enthält Wermutkraut. Diese Arzneipflanze ist beispielsweise eine der bitterstoffhaltigsten Arzneipflanzen der Welt: „Wermut wärmt den Magen, reinigt die Eingeweide und bereitet eine gute Verdauung“, das wusste schon Hildegard von Bingen. Aktuelle wissenschaftliche Studien untermauern zudem, dass Bitterstoffe auf der Zunge einen

einmaligen Reflex auslösen. Sie aktivieren Magen, Leber, Gallenblase und Bauchspeicheldrüse, die mit der Ausschüttung wichtiger Verdauungssäfte und -enzyme beginnen. Der Körper beginnt, die Nahrung zu verarbeiten, die Leber nimmt verstärkt ihre Entgiftungsaufgabe wahr. Von der anderen Seite wirkt das Gänsefingerkraut, von Sebastian Kneipp als „Krampfkraut“ geschätzt, gegen leichte Bauch- und Magenkrämpfe. So wird der gesamte Magen-Darm-Trakt entspannt und entlastet und es geht uns spürbar besser.

### Das wirkt, das hilft, das spürt man

Gasteo® (20ml 7,85 Euro, Tropfen, Apotheke) – nur echt mit dem Gänsefingerkraut auf der Packung – gilt durch seinen hohen Gehalt an wertvollen Bitterstoffen als echter Geheimtipp bei akuten und wiederkehrenden leichten Bauch- und Magen-Beschwerden.



# Emil Schöne

seit 1877

Inh. Gebr. Thomas



**ANHÄNGER-VERMIETUNG**

## KOHLE

A.-Schubert-Str. 2  
01844 Neustadt in Sachsen  
Tel. 0 35 96/60 42 00  
Fax 0 35 96/50 22 42  
E-Mail:  
tankstelle-schoene@gmx.com

## HEIZÖL

- **Schmierstoffe aller Art**
- **Kleintransporte**  
(z. B. Beton, Kies, Sand und Stückgut)

## AUTOGAS

- Tankstelle**
- **Waschanlage**
- **LKW-Waschplatz**
- **Shop mit Imbiss**
- **PKW-Innenreinigung**



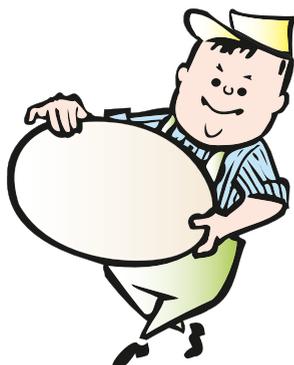
**ZU VERMIETEN! Tolle 2-Zi.-Whg.,** Kochnische m. EBK, Laminat, gefliestes Wannenbad in mod. 8-Fam.-Haus nahe Markt, 40,2 m<sup>2</sup>, NKM 249,90 €, Warmmiete 349,90 € EnEV-Verbr.-Ausweis 145 kWh prov.frei. **Tel.: 030-7558313**

**Vermiete in Neustadt** (Nähe Stadtpark), 2-Raumwohnung, EG, Wohnfläche 44 m<sup>2</sup>, Balkon, Tiefgarage, Aufzug, barrierefrei und bezugsfertig, **eine sonnige Seniorenwohnung im Neubau!**  
**Tel. 0172/3688348**

**4-Raum-Wohnung im charmanten Altbau zu vermieten:** Neustadt, 1. OG, KM 515 €, zzgl. NK, Kaut.: 1 KM, Garage, unter: **HERRFURTH IMMOBILIEN GmbH, Rosengasse 3, 01844 Neustadt, Tel.: 03596 502083/502106, e-mail: herrfurth.immobilien@t-online.de**

**ACHTUNG: für 2 Personen die ideale Wohnung !** Vermiete: gut sanierte 3-Raumwohnung mit Stellpl. 1. OG, Wfl.: 67 m<sup>2</sup>, KM 320 €, zzgl. NK, 1 KM Kaut. **HERRFURTH IMMOBILIEN GmbH, Rosengasse 3, 01844 Neustadt, Tel.: 03596 502083/502106, e-mail: herrfurth.immobilien@t-online.de**

**Immer gut informiert!**



**Neustadt, vermiete Gewerbehallen und Lagerraum,** 80 m<sup>2</sup> bis 200 m<sup>2</sup> sowie befestigte, teilweise überdachte Stellplätze. Geeignet für Baubetriebe, Handwerk, Gewerbe und Handel.  
**Tel. 03596/603242**

**Zwei-Raum-Wohnung** (2 Balkone) ab September 2015 in zentraler ruhiger Lage in Neustadt (Stadtkeller) im 2. OG, ca. 62 m<sup>2</sup>, 115,7 kWh, KM 404,30 Euro zzgl. NK + Stellplatz zu vermieten.  
**Tel. 03596/504153 oder 0171/2409845**

**Neustadt/Sa., 2-Zimmer-Wohnung,** 50 m<sup>2</sup>, 1. Etage, verkehrsg. Lage, kompl. saniert, sep. Etagengasheizung, Bad/WC, Abstellbox/Keller 2,5 m<sup>2</sup>, Gartensitzecke nutzbar, ab Juni frei.  
**Tel. ab 19 Uhr: 01 73/3546754**

Maxim-Gorki-Straße 41  
01844 Neustadt in Sachsen   
**Wohnungsgenossenschaft Neustadt/Sachsen eG**



**Schöner Wohnen in Neustadt, Sebnitz, Stolpen oder Bad Schandau ... und mit gutem Vermieterservice und geringen Nebenkosten. wo wohnen Sie?**  
Tel.: 03596/5559-10 | Fax: 03596/5559-20 | E-Mail: info@wg-neustadt.de

### Bretnig-Hauswalde – ländliche Großzügigkeit und Stadtnähe!

In einem wunderschönen kleinen Baugebiet gibt es vier großzügige Parzellen für Einfamilienhäuser

GST-Flächen von 1000 m<sup>2</sup> bis 1900 m<sup>2</sup>  
KP 40.000,00 € bis 73.000,00 € + MC

Beate Protze Immobilien ☎ 0351 43612-30  
www.beate-protze-immobilien.de

# Michel-Reisen

Michel-Reisen Spitzkunnersdorf GmbH  
02739 Neueibau, Hauptstraße 37, Tel. 03586 - 76540

- Südtirol für Kenner und Genießer** € 629,-  
20. - 27.06. / 4. - 11.07. / 18. - 25.07. / 22. - 29.8. /  
5. - 12.09. / 12. - 19.09.
- Istrien, Pula, Triest & Brijunische Inseln** ab € 539,-  
27.06. - 4.07. / 13. - 20.09. / 27.09. - 4.10. / 18. - 25.10.
- Mittsommer in Schweden & Stockholm** € 899,-  
17. - 23.06.
- Schottische Impressionen** ab € 1.099,-  
**Edinburgh - Highlands - Glasgow - Loch Ness**  
18. - 27.06. / 23.7. - 1.08.
- Königliches London & Südengland** € 1.049,-  
**Schloss Windsor - Stonehenge - Brighton**  
13. - 22.7. / 9.08. - 18.8. **Flugan-/abreise möglich**
- Normandie - Bretagne - Insel Jersey** € 945,-  
26.07. - 03.08.
- Berner Oberland, Eiger & Jungfrau** € 599,-  
23. - 28.6. / 25. - 30.7. / 9. - 14.9.
- Bodensee - Mainau - Appenzell - Säntis** ab € 429,-  
5. - 10.07. / 26. - 31.07. / 16. - 21.08. / 6. - 11.09. /  
20. - 25.09. / 11. - 16.10.
- Kärnten, Wörthersee & Julische Alpen** ab € 529,-  
18. - 24.07. / 24. - 30.08. / 1. - 7.10.
- Allgäuer Alpen & Königsschlösser** ab € 469,-  
13. - 19.08. / 2. - 7.09. / 11. - 16.10.
- Schwarzwald, Freiburg & Kaiserstuhl** € 435,-  
3. - 8.08. / 14. - 19.09.
- Helgoland, Halligen & Insel Sylt** ab € 425,-  
2. - 6.8. / 23. - 27.8. / 22. - 26.9.
- Inseln Krk, Losinj & Plitwitzer Seen** ab € 549,-  
20. - 28.06. / 1. - 9.08. / 29.08. - 6.09. / 12. - 20.09.  
26.9. - 4.10. / 17. - 25.10.
- Donaumetropole Wien & Wachau** ab € 369,-  
20. - 24.06. / 28.07. - 1.08. / 16. - 20.08. / 7. - 11.09. /  
30.09. - 4.10. / 21. - 25.10.
- Elsass, Colmar, Straßbourg & Vogesen** € 559,-  
28.06. - 3.07. / 9. - 14.08. / 11. - 16.10.
- Rhein & Mosel, Trier, Koblenz & Loreley** ab € 425,-  
28.06. - 3.07. / 26. - 31.07. / 23. - 28.08. / 13. - 18.09.
- Hansestadt Hamburg & Altes Land** ab € 319,-  
**Musicals „Rocky“, „Wunder von Bern“** zubuchbar  
29.06. - 3.07. / 27. - 30.07. / 14. - 18.09. / 19. - 22.10.
- Kaunertal, St. Moritz & Silvretta** € 425,-  
29.06. - 4.07. / 25. - 30.07. / 19. - 24.08. / 18. - 23.09
- Zillertal - Achensee - Innsbruck** ab € 585,-  
**auch als Wanderreise buchbar**  
30.06. - 6.07. / 5. - 11.08. / 1. - 7.09.
- Lago Maggiore & Mailand** ab € 449,-  
3. - 8.07. / 30.08. - 4.09. /  
28.09. - 3.10. / 20. - 25.10.
- Mont Blanc - Chamonix -  
Verdonschlucht - Nizza** € 989,-  
24.08. - 31.08.



· Haustürabholung inklusive  
· alle Reisen mit Halbpension

## Pflegedienstleiterin/Pflegedienstleiter

für ambulanten Pflegedienst  
in Neustadt/Sa. gesucht.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
ProVitam Hospiz und Pflegedienst GmbH  
Maxim-Gorki-Straße 9  
01844 Neustadt



[www.localbook.de](http://www.localbook.de)

## Über 3000 neue Brautkleider

ab je  
298 €

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller. Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen. Wir kaufen große Mengen auf und geben die niedrigen Einkaufspreise an unsere Kunden weiter.

Mehr Infos erhalten Sie unter:

**03591 / 318 99 09**

Thomas-Müntzer-Str. 4c • 02625 Bautzen • 0163 / 814 59 65  
Inh. Rainer J. Capitain • [www.Brautmode-Discount.de](http://www.Brautmode-Discount.de)



## TAGESGERICHTE IM RESTAURANT SCHÜTZENHAUS

15. Juni 2015 bis 26. Juni 2015



Unsere hausgemachten Tagesgerichte erhalten Sie im Restaurant oder auf der Terrasse in der Zeit von 11.00 bis 14.00 Uhr.

Mo 15.06.	Nudeln, gebratene Jagdwurst, Tomatensauce, Raspelkäse	4,90 €
Di 16.06.	Grützewurst, Sauerkraut, Kartoffeln	4,90 €
Mi 17.06.	Käseschnitzel, buntes Gemüse, Pommes frites	5,50 €
Do 18.06.	Schweinebraten, Bohnengemüse, Klöße	5,30 €
Fr 19.06.	Kräutercremesuppe, 2 Quarkkeulchen, Apfelmus, Zimt-Zucker	4,90 €
Mo 22.06.	Putenschnitzel, Rahmkarotten, Pommes frites	5,50 €
Di 23.06.	Nudeln mit Schweinegulasch	5,10 €
Mi 24.06.	Hühnerfrikassee, weißer Reis, Salat	5,30 €
Do 25.06.	Königsberger Klopse, Kartoffeln, Rohkostsalat	5,00 €
Fr 26.06.	Kasslerbraten, Sauerkraut, Knödel	5,30 €

### Kulturelles: Sonntagskonzerte im KUGELgarten

**Sonntagskonzert mit der Kapelle Vilém Pfeffer:**

Sonntag, 21. Juni 2015, 16.00 bis 18.00 Uhr  
Bei schlechtem Wetter fällt das Konzert aus. Eintritt frei!

**Sonntagskonzert mit den Hohwaldmusikanten:**

Sonntag, 28. Juni 2015, 16.00 bis 18.00 Uhr  
Bei schlechtem Wetter fällt das Konzert aus. Eintritt frei!

**Weitere Konzerttermine:**

05.07.2015; 19.07.2015, 02.08.2015, 30.08.2015 **Kapelle Vilém Pfeffer**  
12.07.2015; 26.07.2015 **Hohwald-Duo**  
16.08.2015 **Hohwald-Musikanten**

**Tickets:** Tel. 03596.5875 - 55  
**Tischreservierung:** Tel. 03596.5875 - 57  
[www.neustadthalle.de](http://www.neustadthalle.de)

NEUSTADT HALLE  
IN SACHSEN

Tradition. Gastlichkeit. Genuss.

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



# DER NEUE ŠKODA SUPERB.



Premiere am  
13. Juni 2015

Abbildung zeigt Sonderausstattung

## Herzliche Einladung

Erleben Sie die nächste Generation unseres Flaggschiffs. Der Neue ŠKODA Superb definiert die Limousine neu. Er bietet Ihnen mehr Stil, mehr Raum und mehr Extras wie LTE-Internet, Parklenkassistent 3.0 und SmartLink. Lernen Sie ihn als einer der Ersten kennen - bei der Premiere in unserem Autohaus am 13.06.2015 von 09 bis 14 Uhr.

**Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 8,7-5,3; außerorts: 6,0-3,7; kombiniert: 7,0-4,1; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 165-107 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D-A+**

**AUTO  
rußig  
NEUSTADT**

### Auto Rußig Neustadt

Seifenweg 1, 01844 Neustadt i. Sachsen  
Tel.: 03596 509900, Fax: 03596 509909  
info@auto-russig.de, www.auto-russig.de

# Unsere Leistungen

- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Fahrten zu stationären Aufenthalten
- Entlassungsfahrten vom Krankenhaus
- Fahrten zur Strahlentherapie
- Fahrten zur Chemotherapie
- Dialysefahrten
- **JETZT NEU** Rollstuhl-Beförderung
- Fahrradanhänger mit Kapazität bis 14 Bikes
- Kleinbusse bis 8 Personen
- europaweiter Kurierdienst
- temperaturüberwachte Kühltransporte



**taxi**  
LIESCHKE

**24h-SERVICE**

**03596/566803**

*Wir kommen wie gerufen!*

[www.taxi-lieschke.de](http://www.taxi-lieschke.de)

## Diabetesservice nach Maß

**MEDIQ DIREKT**  
DIABETES



## Ihr Diabetes-Fachgeschäft in Langburkersdorf/ Neustadt

Mediq Direkt ist Partner von mehr als hunderttausend Menschen mit Diabetes, davon über 8.000 Insulinpumpenträgern. Wir versorgen unsere Kunden mit Ihrem täglich benötigten Diabetikerbedarf über Versand und in mehr als 80 Vor-Ort-Filialen deutschlandweit. In Langburkersdorf sind wir seit Januar 2012 persönlich für Sie vor Ort. Sie können in unserem Diabetes-Fachgeschäft Ihre Rezepte sofort und zuzahlungsfrei einlösen und die Ware direkt mit nach Hause nehmen. Sollte einmal ein Artikel vergriffen sein, so liefern wir Ihnen diesen kostenfrei nach Hause. Im persönlichen Kontakt halten wir viele Tipps zur Verwendung verschiedener

Hilfsmittel und Geräte im Alltag mit Diabetes bereit.

Kommen Sie vorbei!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Bianka Ackermann &  
Anja Pürschel

**Mediq Direkt Diabetes**  
**Dorfstr. 13, 01844 Langburkersdorf**  
**Tel.: 03596 50 83 082**

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag	08.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 13.00 & 15.00 - 18.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr

Willkommen bei Mediq Direkt!

### Ihre Vorteile:

- Komplettsortiment Diabetikerbedarf & Wundversorgungsprodukte
- Rezepteinlösung & Barverkauf
- zuzahlungsfrei
- kompetente & erfahrene Berater
- Informationsmaterial

**SICHERN SIE SICH IHR GESCHENK! Gültig bis 15.07.15.\***



ein DIA REAL MiniBag mit  
einer Klinion® Hydraline  
Handcreme

\*pro Kunde nur ein Coupon.



ohne Inhalt